

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 149

PDF erstellt am: **27.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 149 - 2089

Bern, Freitag, 29. Juni 1979  
 Berne, vendredi, 29 juin 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 149 - 29. 6. 1979

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

##### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
 Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
 Thurgau, Ticino.

##### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren.

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Segno-  
 glimento di società e diffida ai creditori.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Ricerca eredi sconosciuti.

Öffentliches Inventar.

##### Edelmetallkontrolle - Contrôle des métaux précieux - Controllo dei metalli preziosi

##### Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ernennung von neuen Postencheffs in Johannesburg, Amsterdam und Rotterdam - Nomination de nouveaux Chefs de poste à Johannesburg, Amsterdam et Rotterdam.

Ernennung einer Honorar-Generalkonsulin in Port-au-Prince/Haiti - Nomination d'un Consul général honoraire à Port-au-Prince/Haiti.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

##### Registre du commerce

##### Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

20. Juni 1979  
**Edwin Figi, Viehhandel**, in Urdorf, Feldstrasse 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edwin Figi, von Hasten, in Urdorf, Viehhandel.

20. Juni 1979  
**M. Furrer, Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau**, in Wila (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974; S. 3424). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1978 an die «Bau- und Möbelschreinerei Furrer AG», in Wila, erloschen.

20. Juni 1979  
**Bau- und Möbelschreinerei Furrer AG**, in Wila, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 6. 1979. Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, Planung und Fabrikation von kompletten Einbauküchen sowie Handel mit Möbeln aller Arten. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «M. Furrer, Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau», in Wila, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 380 885 und Passiven von Fr. 130 940,90 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1978 zum Preise von Fr. 249 944,10, wovon Fr. 198 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Max Furrer, von und in Wila, Präsident, und Christoph Furrer, von und in Wila.

20. Juni 1979  
**Rollex Trading SA**, in Wädenswil, Florhofstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 6. 1979. Zweck: Herstellung von Textil- und anderen Bekleidungen sowie Import und Export von Textilartikeln und von Waren aller Art, insbesondere von Textilmaschinen und deren Zubehörartikeln. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): höchstens 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Martin Ryhiner, von Basel, in Wädenswil.

20. Juni 1979  
**Dunlop International Limited**, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979; S. 1060). Die Generalversammlung vom 27. 4. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 15 130 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 19 100 000 auf Fr. 34 230 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Reserven liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 34 230 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

20. Juni 1979  
**Kalkbreite Immobilien AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979; S. 165). Statuten am 1. 6. 1979 geändert. Die Firma lautet nun: **EZ Einkaufszentrum Seen AG**. Neuer Zweck: Besitz und Betrieb des Einkaufszentrums Seen in Winterthur, ferner Erwerb und Verkauf von Grundstücken und Baurechten, Projektierung von Bauvorhaben, Erstellung von Privat- und Geschäftshäusern sowie deren Vermietung und Verwaltung.

20. Juni 1979  
**Anlagen-Leasing AG**, in Küssnacht (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977; S. 4125). Dr. Marco Duss ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist Eberhard Köhl aus dem VR ausgeschieden; er führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Anton Henggeler ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nunmehr einziges Mitglied desselben; er bleibt Generaldirektor und führt weiter Einzelunterschrift. Neu führt Einzelunterschrift: Wolfram Sciffert, deutscher Staatsangehöriger, in Nieder-Olm (D).

20. Juni 1979  
**Schneider AG für Präzisions-Technik**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1965; S. 1077). Diese Gesellschaft hat sich mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. 3. 1979 aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

20. Juni 1979  
**«ARAG» Alkoholfreie Restaurants AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1976; S. 1798). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 2. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

20. Juni 1979  
**Paul Kapfer AG**, in Zürich 8, Autokarosserie-Werkstätte (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1975; S. 705). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. 2. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

20. Juni 1979  
**Meier & Schaufelberger Kälte-Montagen AG**, in Schlieren, Urdorferstrasse 40a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 6. 1979. Zweck: Planung, Erstellung und Ausführung von Kühl-, Tiefkühl-, Klima- und Lüftungsanlagen, Ankauf und Verkauf von technischen Geräten für kältetechnische und artverwandte Anlagen, Unterhalts- und Servicearbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Kurt Peter Graf, von Wald ZH, in Schlieren, mit Einzelunterschrift.

20. Juni 1979  
**Interdress Textil AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Badenerstrasse 144, Zürich 4. Statutendatum: 12. 6. 1979. Zweck: Handel mit und Übernahme von Vertriebsstellen in Textilien aller Art sowie in Dekorationsgegenständen, Accessoires und dergleichen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Christine Surber, von Schleinikon, in Zürich, Präsidentin, und Margrit Nievergelt, von Zürich, in Birmensdorf, beide mit Einzelunterschrift.

20. Juni 1979  
**Cohen Immobilien AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979; S. 953). Peter A. Cohen ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Robert Cohen, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

20. Juni 1979  
**Das Beste aus Reader's Digest AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979; S. 77). Dr. Rudolf Schatz infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Juni 1979  
**G. Tscharner AG**, in Zürich 9, Kommunikationsberatung (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1975; S. 3364). Peter Arbenz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gaudenz Tscharner, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juni 1979  
**Diethelm & Co AG**, in Zürich 8, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978; S. 2113). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Tschudi; seine Procura erloschen. Neu hat Kollektivprocura zu zweien: Peter Lehmann, von Langnau im Emmental, in Leimbach TG.

20. Juni 1979  
**Immobilien Allenmoos AG**, in Zürich 8, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1977; S. 2465). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 13. 6. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Immobilien Allenmoos AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Franz Akin, welcher aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist und nicht als Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator Einzelunterschrift führt; Josef Wissmann ist ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Juni 1979  
**Aktiengesellschaft Hunziker & Cie**, in Zürich 4, Betrieb, Erwerb und Gründung von Baustoff-Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978; S. 3426). Die Procura von Josef Gürber ist erloschen. Der Kollektivprokurist Johann Schriber zeichnet nun auch für die Zweigniederlassung Landquart.

20. Juni 1979  
**Büro Waso, Myrtha Pfister & Vaso Kopanja**, in Zürich, Kollektivgesellschaft; Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1974; S. 3477). Diese Gesellschaft wird, nachdem die beiden Gesellschafter gestorben sind und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, in Anwendung von Art. 68 Abs. 2 HRGv gelöst.

20. Juni 1979  
**Genossenschaft Schwimmbad Oberwinterthur**, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1974; S. 2487). Karl Sürmehann ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Vizepräsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Urs Schnurrenberger, von Pfäffikon ZH, in Winterthur. Ernest Chenevard, Präsident, oder Urs Schnurrenberger, Vizepräsident, führen Kollektivunterschrift je mit Gotthelf Meier, Kassier der Verwaltung.

20. Juni 1979  
**Sennereigenossenschaft Hof-Bliggenswil**, in Bärenswil (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1976; S. 815). Adolf Meier ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Georg Bossard, von Hittnau, in Bärenswil, Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Kassier oder Aktuar.

20. Juni 1979  
**Imma Gesellschaft**, in Zürich 8, Genossenschaft, Immobilienmakler (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971; S. 3132). Dr. Emil Guggenbühl ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Juni 1979  
**Kurt Neugebauer, «Renée» Bijoux**, in Winterthur, Modeschmuck (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1975; S. 2423). Diese Firma ist infolge Verlegung ihres Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1979; S. 1814) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen erloschen.

20. Juni 1979  
**Rudolf Langenegger**, in Hausen am Albis, Zugerstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Langenegger, von Langnau im Emmental, in Hausen am Albis. Einzelunterschrift ist erteilt an Cecile Langenegger, von Langnau im Emmental, in Hausen am Albis. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen.

20. Juni 1979  
**Dewematik, Dieter W. Mattis**, in Illnau-Effretikon, Illnauerstrasse 44, Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dieter Wolfram Mattis, deutscher Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon. Beratung von Industrieunternehmen; Projektierung, Herstellung und Vertrieb von elektrotechnischen und damit verwandten Produkten und Anlagen, insbesondere auf den Gebieten der Steuer-, Mess- und Regeltechnik und der Spektral-Pyrometrie.

20. Juni 1979  
**Walter Hussauf**, in Fischenthal, Hüsl, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Hussauf, österreichischer Staatsangehöriger, in Fischenthal. Ausführung und Reparatur von sanitären Anlagen sowie Handel mit und Reparatur von Motoren.

20. Juni 1979  
**Daniel Choquard**, in Zürich. Organisation und Vermittlung von Ferienreisen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1978, S. 522). Neumschreibung der Geschäftsliteratur: Handel mit Waren aller Art.

20. Juni 1979  
**Heinrich Looser**, in Langnau am Albis. Bürstenwaren und Polituren (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1962, S. 134). Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

20. Juni 1979  
**CDF Chimie Export, société à responsabilité limitée, Paris, succursale de Volkswil, Zweigniederlassung in Volkswil**. Kauf und Verkauf von chemischen Produkten und Plastikmaterial usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2883). mit Hauptsitz in Paris. Jean-Paul Julienne ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift erloschen.

20. Juni 1979  
**Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith SA, Zweigniederlassung in Zürich 8**. Vermittlungsdienst für den Kauf und Verkauf von Wertobjekten usw. (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1976, S. 3537). mit Hauptsitz in Genf. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Karl Decurtains, von Trun, in Adliswil; Felix Fehlmann, von Basel, in Greifensee; Rolf Schönbächler, von Einsiedeln, in Meilen, und Margrit Schmid, von Herzach, in Zürich.

20. Juni 1979  
**Ackeret Design & Engineering**, in Maur. technische Büros für Entwicklung von Neuheiten aller Art usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1978, S. 1778). Neuer Wortlaut der Firma: **Ackeret Consulting & Engineering**. Neuer Sitz: Kiltchberg. Adresse: Alte Landstrasse 55. Neue Umschreibung der Geschäftsliteratur: Beratung auf dem Gebiet der Entwicklung, Produktion, Patentierung und Vermarktung von Konsumgütern und Verpackungssystemen, insbesondere solche aus Kunststoff.

20. Juni 1979  
**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon**, in Zürich 11. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 402). Dr. Jan Bombaier und Rudolf Fügli sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Werner Neuhaus, von und in Zürich; Kurt Schindler, von Röhrenbach im Emmental, in Langnau am Albis, und Hans Ulrich Vetsch, von Grabs, in Widen bei Bremgarten.

20. Juni 1979  
**Fritz Lieb Erben**, in Bülach. Kollektivgesellschaft. Bier- und Mineralwasserdepot (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1971, S. 2422). Neuer Wortlaut der Firma: **F. + H. Lieb, Getränke-Service**.

20. Juni 1979  
**Hi-Fi Electronics, Georg Brüne**, in Zürich. Verkauf und Reparatur von elektro-akustischen Geräten usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1973, S. 2475). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Juni 1979  
**Dr. Erich Wyss, Männedorf, in Männedorf**. Ingenieurbüro (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1978, S. 3341). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Juni 1979  
**Treuhandbureau S. Kübler**, in Wetzikon (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1967, S. 2112). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Juni 1979  
**Perucchi Briefmarken-Auktionen, Inhaber R. Schmitt**, in Zürich (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1977, S. 3066). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

20. Juni 1979  
**Rob. Blatter**, in Wetzikon. Tuchwaren (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1940, S. 1766). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

20. Juni 1979  
**Bellevue-Immobilien Dr. Ad. Guggenbühl**, in Zürich (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3153). Die Prokura von Dr. Emil Guggenbühl ist erloschen.

20. Juni 1979  
**Walter Hirt AG**, in Küssnacht. Bewässerungsanlagen (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1754). Neue Adresse: Eigenheimstr. 15.

20. Juni 1979  
**Suter-Bickel AG**, in Thalwil. Webelätter (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2537). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Maria-Magdalena Suter; ihre Prokura ist erloschen.

20. Juni 1979  
**Zürbeiz AG**, in Zürich 6. Restaurationsbetriebe (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1976, S. 1501). Neue Adresse: Limmatquai 144, Zürich 1.

20. Juni 1979  
**Thalo-Papier AG**, in Thalwil (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 985). José Elber hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

20. Juni 1979  
**Zellstoff- und Papier AG Zelluang**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 481). Die Unterschrift von Peter Widmann ist erloschen.

20. Juni 1979  
**Rend Holding AG**, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1978, S. 62). Statuten am 11. 4. 1979 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Sennhofstrasse 42, Zollikoberg.

20. Juni 1979  
**Klöti Werbeagentur AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1977, S. 2385). Die Unterschrift von Peter Glättli ist erloschen.

20. Juni 1979  
**Intubi AG**, in Zürich 2. Erwerb und Auswertung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2024). Dr. Victor Hauri infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Bruno Tuor, von Somvix, in Zürich.

20. Juni 1979  
**Mini-Kart AG**, in Dietikon. Kleinfahrzeuge (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1573). Marcel Balmer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Paula Balmer; ihre Prokura ist erloschen. Neue Adresse: Lärchenstrasse 11.

20. Juni 1979  
**Margrit Boufama**, in Zürich. Maler- und Tapezierarbeiten (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1978, S. 2766). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «L. Boufama» in Zürich. erloschen.

20. Juni 1979  
**L. Boufama**, in Zürich. Brandschenkestrasse 174. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lahli Boufama, algerischer Staatsangehöriger, in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Marguerite Boufama, von Mont-Tramelan, in Zürich. Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Margrit Boufama» in Zürich. übernommen.

20. Juni 1979  
**Bruno Kaufmann AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1976, S. 2261). Neue Adresse: Wehntalerstrasse 245, Zürich 11.

20. Juni 1979  
**Zuvi-Immobilien AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 984). Neue Adresse: Wehntalerstrasse 245, Zürich 11, c/o Bruno Kaufmann AG.

20. Juni 1979  
**Saiva Immobilien-AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1969, S. 1019). Neue Adresse: Wehntalerstrasse 245, Zürich 11, c/o Bruno Kaufmann AG.

20. Juni 1979  
**Enotria AG**, in Zürich 11. Liegenschaften (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 37). Neue Adresse: Wehntalerstrasse 245, Zürich 11, c/o Bruno Kaufmann AG.

20. Juni 1979  
**Ausonia AG**, in Zürich 11. Grundstücke (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 809). Neue Adresse: Wehntalerstrasse 245, Zürich 11, c/o Bruno Kaufmann AG.

20. Juni 1979  
**Afra AG**, in Winterthur 1. Liegenschaften (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1974, S. 2416). Die Unterschrift von Elfriede Theiler ist erloschen.

20. Juni 1979  
**André Koch AG**, in Urdorf. chemisch-technische Artikel usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 442). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johanna Lore Kundgraber, von Herzogenbuchsee, in Bonstetten.

20. Juni 1979  
**Möbel-Widmer AG**, in Wald (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1977, S. 3133). Neu hat Einzelprokura: Kurt Föllmi, von Freienbach, in Wald ZH.

20. Juni 1979  
**M + L Miet- + Leasing AG**, in Zürich. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seestrasse 6, Zürich 2. Statutendatum: 5. 6. 1979. Zweck: Vermieten und Verleasen von sowie Handel mit Geräten und Maschinen aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Johann Dammann, von Sempach, in Zürich.

20. Juni 1979  
**Eugen Scotoni AG, Bauunternehmung**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1979, S. 201). Die Prokura von Ottokar Fries ist erloschen.

20. Juni 1979  
**H. P. Koch AG**, in Zürich 10. Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2954). Die Unterschrift von Oswald Keller ist erloschen.

20. Juni 1979  
**Denner AG**, in Zürich 1. Industrie-Unternehmen (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1530). Die Prokuren von Josef Grob und Peter Sohm sind erloschen.

20. Juni 1979  
**Servisystem AG, Zweigniederlassung in Zürich 11**. Reinigungsarbeiten (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1978, S. 3222). mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschriften von Poul Andréassen und Ulrich Rathgeb sind erloschen. Robert Quénard führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar nun als Präsident des VR (Verwaltungsrates). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dietrich Stauffacher, von Matt, in Glarus, und Jan Hummer, dänischer Staatsangehöriger, in Charlottenlund (DK). Mitglieder des VR: Josef Baetschmann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern nun als Generaldirektor und zudem nun als Geschäftsführer dieser Zweigniederlassung. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jean-Pierre Fleury, französischer Staatsangehöriger, in Gaillard, Haute-Savoie (F). Neues Geschäftsdomicil: Dorfstrasse 50, Zürich 11.

20. Juni 1979  
**Flektivzuchtgenossenschaft Embrach und Umgebung**, in Embrach (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2286). Hans Gnehm ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Oskar Lienhard ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, bleibt jedoch weiter Mitglied desselben und Zuchtbuchführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes sind: Johann Huber, von und in Oberebrach, Vizepräsident, sowie Gerhard Zimiker, von und in Freienstein-Teufen, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

20. Juni 1979  
**Limmat Verlag Genossenschaft**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 70 vom 24. 4. 1976, S. 815). Heiner Spiess und Jean-Pierre Kuster sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Doris Siegrist, Mitglied der Verwaltung, ist nun auch Präsidentin desselben; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Jürg Zimmerli, von Rothrist, in Zürich, und Rudolf Enderli, von und in Zürich.

20. Juni 1979  
**Ferienheim-Genossenschaft Seen**, in Winterthur 3 (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, S. 310). Jules Stürzinger ist aus der Verwaltung ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Walter Meili, von Winterthur und Embrach, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. René Bohni, Mitglied der Verwaltung und Verwalter, und Berta Tischhauser, Kassierin der Verwaltung, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

20. Juni 1979  
**Ferriendorf «Rustici della Verzasca»**, in Zürich 8. Aktiengesellschaft. Erwerb von Liegenschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1979, S. 710). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Ulrich Blöchliger, von Uznach, in Zürich.

20. Juni 1979  
**Offset-Satz AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1974, S. 2082). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dieter Kühnel, deutscher Staatsangehöriger, in Boswil.

20. Juni 1979  
**Hansueli Balsiger AG**, in Dietikon. Reithalle (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1585). Jane Baumberger-Biberstein aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Isabelle Balzer, von Scharans, in Zollikon.

20. Juni 1979  
**Heinrich Raschle AG**, in Uster. Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 99 vom 28. 4. 1972, S. 1083). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christine Raschle, von Hemberg, in Uster, und Brigitta Tschol, von Winterthur, in Uster.

20. Juni 1979  
**Zumbrunn & Junker AG**, in Uster. Ingenieurbüro (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1679). Neue Adresse: Bordackerstrasse 37.

20. Juni 1979  
**Zumbrunn & Junker AG, Zweigniederlassung in Winterthur 2**. Ingenieurbüro (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1679). mit Hauptsitz in Uster. Neue Adresse: Rudolf Dieselstrasse 25, Winterthur 2.

20. Juni 1979  
**Grund- und Tiefbau AG Zürich**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1976, S. 2145). Die Prokuren von Silvio Merotto und Ottokar Fries sind erloschen.

20. Juni 1979  
**Bonanza AG**, in Zürich 4. Restaurants, Hotels usw. (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1978, S. 3317). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Horn (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1893) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Juni 1979  
**Langacker Herrliberg AG**, in Herrliberg. Immobilien (SHAB Nr. 223 vom 22. 9. 1972, S. 2471). Hans Hirsbrunner ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Schärli, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben, er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Rudolf Hirsbrunner, von Sumiswald, in Herrliberg. Neu führt Kollektivunterschrift: Helen Gut, von Bischofzell und Basadingen, in Herrliberg; sie zeichnet ausschliesslich zusammen mit dem Präsidenten des VR.

20. Juni 1979  
**Blumen Müller**, in Winterthur (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1968, S. 1007). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Blumen Müller, Inhaberin Margrit Müller», in Winterthur, erloschen.

20. Juni 1979  
**Blumen Müller, Inhaberin Margrit Müller**, in Winterthur. Wartstrasse 31. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Margrit Müller-Bachmann, von Winterthur, in Winterthur 1. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Blumen Müller», in Winterthur, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Urs Müller, von und in Winterthur. Blumengeschäft und Gärtneri.

20. Juni 1979  
**Ruro Aktiengesellschaft für elektrische Spezialapparate**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1976, S. 9). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1627) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Juni 1979  
**Felix Weber**, in Winterthur. Zubehör für den Deltaflug (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1978, S. 2413). Neue Fassung der Firma: **Felix Weber, Fotoartikel und Deltaflugzubehör**. Neue Formulierung des Geschäftsbereiches: Handel mit Fotoartikeln und Sportartikeln, insbesondere Zubehör für den Deltaflug.

20. Juni 1979  
**Cyrus J. Lawrence AG, Zürich**, in Zürich 2: Finanz- und Wertpapiergeschäfte jeder Art usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1978, S. 3536). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Weltsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

## Bern - Berne - Berina

### Büro Bern

19. Juni 1979  
**v. Tscharner & Ihle**, in Bern. Niklaus von Tscharner, von Bern, in Zimmerwald, und Ernst Ihle, von Wohlen bei Bern, in Hinterkappelen. Gemeinde Wohlen bei Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1979 begonnen hat. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Laupenstrasse 27.

19. Juni 1979  
**HMD HiFi-Elektronik Max Divis**, in Bern. Inhaber der Firma ist Maximilian Divis, deutscher Staatsangehöriger, in Biglen. Herstellung und Verkauf von HiFi-Geräten. Hopfenweg 17.

19. Juni 1979  
**Röthenmund-Urfer**, in Bern. Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1938, S. 886). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Juni 1979  
**Neue Ormaris**, in Bern. Planung, Organisation und Durchführung von Fachmessen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1041). Die Generalversammlung vom 2. September 1978 hat die Firma geändert in Ormaris. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neues Geschäftsdomicil: Waldhüheweg 21.

19. Juni 1979  
**Schweizerische Volksbank**, in Bern. Genossenschaft (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1979, S. 1114). Die Unterschrift von Francis Pahud und die Prokura von Serge Reichen sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Walter Rüegg, von Bauma und Winterthur, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, und Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, an Martin Burri, von Schüpfen in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

19. Juni 1979  
**Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1979, S. 906). mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Walter Rüegg, von Bauma und Winterthur, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Die Unterschrift von Francis Pahud ist erloschen. Rudolf Bosshard wohnt nun in Gerzensee.

19. Juni 1979  
**GZB-Lawil AG**, in Bern. An- und Verkauf, Montagen und Verleih von Baugeräten usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 146). Kollektivprokura zu zweien mit Martin Peter Zehntner ist erteilt worden an Urs Georg Brand, von Trachselwald, in Toffen.

19. Juni 1979  
**Dr. Dieter Jäggi AG**, in Bern. Betrieb einer Vollservice-Agentur für Werbung usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1234). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Annemarie Grädel, von Huttwil, in Hilterfingen.

19. Juni 1979  
**Fibra Flame AG**, in Bern. Handel mit Brennmaterialien und Holzprodukten usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1976, S. 2827). Walter Krapf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Dr. Géza Teleki, von und in Basel, Präsident, und Gerold Hübscher, von und in Bökten, Sekretärin (beide neu); sie führen Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomicil: Laupenstrasse 10, bei «Fides Treuhandgesellschaft».

19. Juni 1979

**Martha Gurtner**, in Bern - Bümpliz. Installationsgeschäft für sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1961, S. 176). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Juni 1979

**Gauch Transport AG**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2362). Die Generalversammlung vom 16. Mai 1979 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung.

19. Juni 1979

**Remag Aktiengesellschaft**, in Bern, Fabrikation von und Detail- sowie Engroshandel mit Messinstrumenten, Regelgeräten usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1974, S. 3054). Die Procura von Gaston Chevreulet ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Louverens Verboom, von Bolligen, in Zümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

20. Juni 1979

**I. Bamberger**, in Bern, Handel mit Textilwaren (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1960, S. 2018). In Anwendung von Art. 68 HRegV wird die Firma infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

20. Juni 1979

**Aux Arcades SA Bern**, in Bern, Handel mit Damenkleidern usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1976, S. 1861). Neues Domizil: Münzgraben 2, bei Kurt Schneider.

20. Juni 1979

**Codia AG**, in Stettlen. Mit Statuten vom 21. Mai 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handel mit und Vertrieb von Edelsteinen und Halbedelsteinen in jeder Form. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Claire Cottier-Aegler, von Jaun, in Stettlen; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Aeschiweg 34.

20. Juni 1979

**Ernst Müller**, in Bern, Handel mit, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1960, S. 3271). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. Juni 1979

**Büchler & Co. AG**, in Wabern, Gemeinde Köniz, Betrieb einer Druckerei sowie eines Verlagsgeschäftes und einer Inseratengie (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1978, S. 2514). Prof. Dr. Hans Merz, Präsident, und Fritz Büchler, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Marc Büchler, nun von Bern und Steffisburg (bisher Delegierter), und neuer Vizepräsident, der Direktor bleibt, ist Rico Büchler (bisher Mitglied des Verwaltungsrates). Dem Verwaltungsrat gehören neu an: Dr. Rudolf Gysi, der Direktor bleibt, als Delegierter, sowie Charles von Grafenried, von und in Bern; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Nicolas Büchler, von Bern, in Kirchberg BE, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ueli Büchli, von Bözen, in Kirchdorf, und Richard Wieser, von Neukirch an der Thur und Schaffhausen, in Stettlen.

20. Juni 1979

**Wilh. Schulze**, in Bern, Schuhmacherei usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1955, S. 2667). Da der Inhaber nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf dessen Begehren hin gelöscht.

20. Juni 1979

**Möbel Waeber**, in Bern (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1961, S. 1359). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

#### Bureau de Biennne

20. Juni 1979

**Orbit SA**, à Biennne, fabrication, achat et vente de produits horlogers ainsi que de tous produits se rattachant à l'horlogerie et à la bijouterie (FOSC du 21. 8. 1974, n° 194, p. 2291). Louis Marchand, secrétaire, décedé; ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte.

20. Juni 1979

**Homis Watch, M. Schymanski**, à Biennne, fabrication d'horlogerie (FOSC du 20. 6. 1974, n° 141, p. 1698). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau de Courtelary

20. Juni 1979

**B. Schluop, La Cormorette**, à Cormoret, commerce de porcs et de petit bétail (FOSC du 20. 3. 1963, n° 66, p. 816). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Büro Frutigen

18. Juni 1979

**Hotel National AG, Adelboden**, in Adelboden (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1971, S. 2622). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden der Präsident Stephan Lauber; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer einziger Verwaltungsrat wurde gewählt: Klara Däpp-Schranz, von und in Adelboden; sie zeichnet einzeln.

#### Bureau de La Neuveville

20. Juni 1979

**Domaine des Combes S.A.**, à Nods, achat, vente, l'élevage de petit bétail en tous genres et notamment de chèvres; la société peut également vendre tous produits dérivés dudit bétail, société anonyme (FOSC du 28. 6. 1977, n° 148, p. 2127). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Neuveville, par suite de transfert du siège de la société à Pesey (FOSC du 8. 6. 1979, n° 131, p. 1834).

20. Juni 1979

**Bille S.A.**, à La Neuveville. Suivant acte authentique et statuts du 14 juin 1979, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la réalisation de travaux de menuiserie et de charpente, le commerce de bois et d'articles de bois. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Il est entièrement libéré. Selon contrats d'apports du 14 juin 1979, il a été fait apports à la société: par M. René-Pierre Bille d'un inventaire d'exploitation de menuiserie pour le prix de fr. 39 000, par Mme Geneviève Bille-Matthey d'une voiture de tourisme Peugeot, type Kreuz Break, pour le prix de fr. 10 000, soit de fr. 49 000, imputés sur le capital social. Fr. 1000 ont été libérés par versement en espèces. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adres-

sée à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la FOCS. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: René-Pierre Bille, de Boudevilliers, à La Neuveville, président; Geneviève Bille-Matthey, de Boudevilliers, à La Neuveville, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président. Locaux: chemin de la Récille 1.

#### Büro Nidau

19. Juni 1979

**Nufag Nutzfahrzeug-Reparatur AG**, in Aegerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1977, S. 2221). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Ueli Adam, von Eriswil BE, in Biel, Geschäftsführer; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1979

**Hakamag Holding AG**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1977, S. 1233). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. 6. 1979 wurden die Statuten total revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Schwabern a u verlegt; die Firma lautet neu **B. Keller, Software AG**. Sie bezweckt die Übernahme von Beratungs-, Service- und Organisationsfunktionen auf dem Gebiete der Datenverarbeitung sowie den Vertrieb von Computer-Systemen mit Zubehör und Computer-Programmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. 9. 1963. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern sämtliche Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Bernhard Keller ist Präsident, und Susanne Keller-Gehri, Mitglied, beide von Kirchberg SG, in Schwadernau; sie zeichnen einzeln. Leonora Kamil-Gross und Ladina Gross, bisherige Mitglieder, sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Domizil: Rosseweg 5, 2556 Schwadernau.

#### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

20. Juni 1979

**Marcel Balbiani**, in Linden, Inhaber der Firma ist Marcel Balbiani, von Genf, in Linden, Bäckerei, Konditorei und Handel mit Lebensmitteln, Weinen und Getränken. Jassbach, 3516 Linden.

#### Büro Thun

20. Juni 1979

**Wohnbaugenossenschaft Sunnmatt**, in Thun (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1978, S. 1738). Fritz Gimmel ist als Präsident zurückgetreten, gehört aber weiterhin dem Vorstand an; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Ernst Kiener ernannt. Neuer Vizepräsident ist Hansruedi Mathys, von Oberörsch BE, in Thun (bisher Beisitzer). Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier.

20. Juni 1979

**Bärtschi Fenster AG**, in Heimberg, Fabrikation und Verkauf von Fenstern aller Art sowie Ausführung von Schreinerarbeiten (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1975, S. 1444). Dem Verwaltungsratsmitglied Alfred Bärtschi, wird Einzelprokura erteilt.

20. Juni 1979

**J. Nydegger**, in Thun, Inhaber der Firma ist Jakob Nydegger, von Rüschege BE, in Thun, Verlag, Untere Hauptgasse 7.

#### Büro Winnis (Bezirk Niedersimmental)

19. Juni 1979

**Raiffeisenkasse Oberwil i.S.**, in Oberwil i.S., Genossenschaft (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1976, S. 3730). Der Präsident Hans Ludi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Rudolf Wyssmüller, von und in Oberwil. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer Fritz Siegenthaler, von Trub, in Oberwil. Der Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Juni 1979

**Spycher Baunternehmung AG**, Zweigniederlassung in Spiez (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 602). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

19. Juni 1979

**Hedy Müller**, in Spiez, Betrieb des Hotel du Lac (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1967, S. 3427). Die Firma wird infolge Aufhebung des Geschäfts gelöscht.

19. Juni 1979

**Max Schärer**, in Spiez, Inhaber der Firma ist Max Schärer, von Obersteckholz, in Spiez, Betrieb einer Metzgerei, Industriestrasse, 3700 Spiez.

19. Juni 1979

**H. P. Gafner**, in Erlenbach, Inhaber der Firma ist Hanspeter Gafner, von Beatenberg, in Erlenbach, Betrieb einer Bäckerei/Konditorei, Dorfstrasse 307A, 3762 Erlenbach.

19. Juni 1979

**Benz & Mumenthaler**, in Erlenbach, Nelly Benz, von Winterthur, in Erlenbach, mit Zustimmung ihres Ehegatten Heinrich Benz, und Theodor Mumenthaler, von Trachselwald, in Erlenbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. 9. 1978 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Betrieb des Hotels Krone, Hauptstrasse, 3762 Erlenbach.

19. Juni 1979

**Hans Rhy**, in Spiez, Autoelektronarbeiten, Autohandel (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 408). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

19. Juni 1979

**E. Vonlanthen**, in Reutigen, Inhaber der Firma ist Erwin Vonlanthen, von Heitenried, in Reutigen, Handel mit und Reparaturen von Motorfahrzeugen. Hans Reutigen (Post: 3645 Gwatt).

19. Juni 1979

**Milchverwertungsgenossenschaft Oberwil i.S.**, in Oberwil (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1967, S. 4096). Aus dem Vorstand ist der Präsident Gottfried Heim ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Präsident gewählt: Albert Blättli, von Bolligen, in Oberwil. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär/Kassier.

19. Juni 1979

**H. Kneubühl-Stettler**, in Spiez, Gasthof und Metzgerei zum Kreuz (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1954, S. 747). Die Firma betreibt nur noch den Gasthof zum Kreuz. Domizil: Thunstrasse 57, 3700 Spiez.

19. Juni 1979

**Peter Schoch**, in Spiez, Bäckerei, Konditorei und Lebensmittel (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1973, S. 670). Neue Geschäftslokale: Thunstrasse 16 und Dürrenbühlweg 31, 3700 Spiez.

19. Juni 1979

**Reusser Claudine und Hans**, in Spiez, Kollektivgesellschaft, Handel mit Musikinstrumenten (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1976, S. 857). Neues Geschäftsdomizil: Spiezbergstrasse 3, 3700 Spiez.

19. Juni 1979

**Werner Steiner**, in Spiez, Vertrieb und Handel mit Waren aus der Textil-, Holz- und Maschinenbranche. An- und Verkauf von und Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1968, S. 806). Neues Geschäftsdomizil: Krattigstrasse 75, 3700 Spiez.

19. Juni 1979

**Johann Aneller**, in Spiez, Ofenbau und Plattenbeläge (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1965, S. 2647). Neues Geschäftsdomizil: Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez.

19. Juni 1979

**Aktiengesellschaft Parkhotel Bubenberg in Spiez**, in Spiez, Betrieb der Hotelbesitzung «Parkhotel Bubenberg in Spiez», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1974, S. 1500). Johann Daniel Arnet wohnt nun in Spiez, und Robert Arnet in Hinterkappelen. Bernhard Arnet ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

20. Juni 1979

**Achermann & Cie.**, in Kriens, Kolonialwaren usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 108). Durch Urteil vom 15. Mai 1979 hat der ausserordentliche Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land den zwischen der Gesellschaft und ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind Guido Häflicher, von Fischbach, in Grossdietwil, und Emil Schnyder, von Rothenburg und Emmen, in Rothenburg. Die Unterschriften der unbeschränkt haftenden Gesellschafter Josef Fridolin Achermann und Walter Achermann sowie die Prokuren von Irene Arn, Erich Hirs, Josef Studerus, Bruno Achermann, Hermann Siegrist und Gerold Meier sind erloschen. Die Firma wird geändert in **Achermann & Cie. in Nachlassliquidation**.

20. Juni 1979

**Baugenossenschaft Sonnenberg**, in Kriens (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2319). Lie. oec. Giusep Demund ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Rudolf Leuenberger, von Rüderswil, in Kriens. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder Aktuar.

20. Juni 1979

**EFM Funding Ltd. in Liq.**, in Luzern, Leasing-Geschäfte usw., von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1367). Die Zustelladresse Furrengasse 2, bei Treuhandschaft Luzern AG, ist weggefallen.

20. Juni 1979

**Brauerei Eichhof (Brasserie Eichhof) (Bierria Eichhof)**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1979, S. 969). Werner O. Dubach, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

20. Juni 1979

**Eichhof Holding**, in Luzern, Aktiengesellschaft, Beteiligungen (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1976, S. 2516). Dr. Walter Dubach, Dr. Brenno Galli, Dr. Josef Hug und Dr. Julius Richli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Dr. Georg Weber; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Dr. Hans L. F. Meyer. Neue Mitglieder ohne Unterschrift sind lie. ur. Peter Achermann, von Luzern, in Zumikon; Fritz Keller, von Konolfingen, in Luzern, und Dr. Markus Pfisterer, von Basel, in Kriens. Die Unterschrift des im Verwaltungsrat verbleibenden Mitgliedes Dr. Jörg Bucher ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Dr. Werner Bühlmann, Franz Sücher, Zeichnungsberechtigter, ist nun auch Bürger von Kriens.

20. Juni 1979

**Emag**, in Luzern, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1975, S. 1984). Dr. Josef Hug und Dr. Walter Dubach sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre sowie die Unterschrift von Dr. Jörg Bucher sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Werner Bühlmann, von Hildisrieden und Ruswil, in Horw. Der Prokurist Rudolf Moosbrugger führt seine Kollektivprokura zu zweien nun mit erweiterter Befugnis nach Art. 459 Abs. 2 OR. Werner O. Dubach, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Kriens. Franz Sücher, Zeichnungsberechtigter, ist nun auch Bürger von Kriens.

#### Obwalden - Obwald - Intervaldo Sopraselva

8. Juni 1979

**Hans Sutter Söhne**, in Lungern, Betrieb einer mechanischen Werkstätte usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1964, S. 171). Die Gesellschaft ist aufgelöst, liquidiert und wird gelöscht. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen an die neu gegründete Sutter Söhne AG, in Lungern, über.

18. Juni 1979

**Sutter Söhne AG**, in Lungern, Brünigstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 5. 1979. Zweck: Unternehmung für Metall-Stahlbau, Fahrzeugbau, Schmiede und Schlosserei sowie Vertretungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, vermieten, veräußern und überbauen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Übernahme sämtlicher Aktiven von Fr. 1 021 079,33 und Passiven von Fr. 730 722,35 gemäss Bilanz per 1. 1. 1979 und Sacheinlagevertrag vom 30. 5. 1979 zum Preis von Fr. 290 356,98 der Hans Sutter Söhne, Kollektivgesellschaft, in Lungern. Vom Übernahmepreis werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Sutter-Meyer, von Böttstein, in Lungern, Präsident; Hans Sutter-Gasser, von Böttstein, in Lungern, Mitglied; Margrit Sutter-Meyer, von Böttstein, in Lungern, Mitglied, und Johanna Sutter-Gasser, von Böttstein, in Lungern, Mitglied. Ernst Sutter-Meyer und Hans Sutter-Gasser zeichnen kollektiv zu zweien; Margrit Sutter-Meyer zeichnet mit Einzelprokura.





20. Juni 1979  
**Hans Schneider**, in Bellach, Transportunternehmen (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1967, S. 3868). Neues Geschäftslokal zufolge Ummumerierung der Gebäude: Hübelstrasse 5.

20. Juni 1979  
**Baumwollweberei Leysinger AG**, in Bellach. Neues Geschäftslokal zufolge Ummumerierung der Gebäude: Weberstrasse 2.

20. Juni 1979  
**Mab Spenglereifabrikate Max Amster**, in Bellach. Fabrikation von Spenglereifabrikaten (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1969, S. 599). Neues Geschäftslokal zufolge Umbenennung der Strasse und Ummumerierung der Gebäude: Gewerbestrasse 19.

20. Juni 1979  
**Almeta Handel in Rohprodukten G.m.b.H.**, in Bellach. Rohprodukte usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1964, S. 1681). Neues Geschäftslokal zufolge Ummumerierung der Gebäude: Allmendstr. 1.

20. Juni 1979  
**Adrian Stuber-Bobst**, in Lommiswil. Inhaber der Einzelfirma ist Adrian Stuber-Bobst, von und in Lommiswil. Betrieb des Restaurants «Lamma», Hauptstrasse 52.

#### Büro Olten-Güsgen in Olten

20. Juni 1979  
**Raffelsenbank Erlinsbach**, in Obererlinsbach. Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1977, S. 950). Präsident Karl Stramann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Hans Schmid ist nun Präsident des Vorstandes und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. In den Vorstand wurde gewählt: Gottlieb Baur, von Zürich, in Niedererlinsbach; er ist Vizepräsident und zeichnet kollektiv zu zweien. Rechtsdomizil: Obererlinsbach, Bankstrasse 55, beim Präsidenten Hans Schmid. Geschäftsdomizil: Niedererlinsbach, Hauptstr. 281.

20. Juni 1979  
**Walter-Verlag AG**, in Olten (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3927). Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder Direktor wurde erteilt an Walter Schlüssel, von Reiden, in Olten. Die Prokura des Peter Senften ist erloschen.

#### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

19. Juni 1979  
**IBCS Services GmbH**, in Basel, Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 111). Statutenänderung: 19. 6. 1979. Firma nun: **Lapasso GmbH**.

19. Juni 1979  
**IBCS Services AG**, in Basel, Engeltasse 11, bei Experta Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 6. 1979. Zweck: Dienstleistungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Telekommunikation. Die Gesellschaft kann Dienstleistungen umfassend ausführen oder nur auf Teilbereichen wie Kundenwerbung und -betreuung tätig werden. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, Präsident, und Jean Keller, von Pleigne, in Delémont; beide mit Einzelunterschrift.

19. Juni 1979  
**Isodeck**, in Basel, Aktiengesellschaft, Deckenverkleidungen usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1978, S. 3628). Domizil nun: Mattenstrasse 71.

19. Juni 1979  
**Cura-Schiffahrt AG**, in Basel (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1617). Domizil nun: St. Alban-Graben 8. Grundkapital von Fr. 50 000, nun voll liberiert.

19. Juni 1979  
**General Transport AG**, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 236). Grundkapital von Fr. 1 000 000 nun mit Fr. 900 000 liberiert.

19. Juni 1979  
**R. Rantzsch KG**, Ingenieurbüro, Freiburg im Breisgau, Filiale Basel, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1975, S. 1040). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Freiburg im Breisgau (D). Domizil nun: Hegeheimerstrasse 55, bei Leo Rieder.

19. Juni 1979  
**Dr. Vock AG**, in Basel, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3896). Dr. Peter Weibel, von in Binningen, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizepräsident zu zweien.

19. Juni 1979  
**Prefaplast AG**, in Basel, Installationen aus Kunststoffmaterial usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1979, S. 1996). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Margarethe Bucher, infolge Demission; Unterschrift erloschen. René Bucher, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat ein.

19. Juni 1979  
**RST Revisions, Steuerberatungs- und Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1978, S. 2866). Unterschrift Conrad Löffel, Vizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Burkhard Eggenberger, Verwaltungsratsmitglied.

19. Juni 1979  
**Togara SA**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972, S. 14). Domizil nun: Lautengartenstrasse 7, bei Dr. C. Haab.

19. Juni 1979  
**Schuhhaus Klybeck, H. Herrmann**, in Basel (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1979, S. 1719). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

19. Juni 1979  
**Schuhhaus Corso, Margrit Spirig**, in Basel (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 496). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

19. Juni 1979  
**Montedison (Suisse) SA**, in Basel, Grundstoffe usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1892). Domizil nun: Hardstrasse 11.

19. Juni 1979  
**Doetsch, Grether & Cie. AG**, in Basel, pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 956). Unterschrift Hannes Berchold, Direktor, sowie Prokura Erik Kläusi erloschen. Es wohnen nun: Dr. Hans Ulrich Sonderegger, Direktor, in Oberwil BL, und Hans-Rudolf Fuhrer, Vizepräsident, in Basel.

19. Juni 1979  
**Mangold AG**, in Basel, Wasseraufbereitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1974, S. 1043). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heini Matter; Unterschrift erloschen.

19. Juni 1979  
**Dresstrans AG**, in Basel, Speditionsaufträge usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1892). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinrich Zingg. Roger Gueissaz, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat ein.

19. Juni 1979  
**Bell AG**, in Basel, Vieh und Fleisch usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1206). Dieter Hansmann und Max Peter, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizepräsidenten zu zweien. Prokura zu zweien neu: Karl Häni, von und in Basel, und André Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Brinckheim (F). Rupert Trachsel, Prokurist, wohnt nun in Reinach BL.

19. Juni 1979  
**Frau R. Steiger**, in Basel, Raucherwaren usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1965, S. 2735). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Juni 1979  
**Maison Rubis SA**, Zweigniederlassung in Basel, Bonnetterie- und Lingeriewaren usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1709) mit Hauptsitz in Zürich. Domizil nun: Aeschenvorstadt 55.

19. Juni 1979  
**Transmarkt AG (Transmarkt SA) (Transmarkt Ltd)**, in Basel, Steinvorstadt 13, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 28. 5. 1979. Firma am Hauptsitz: «Transmarkt AG (Transmarkt SA) (Transmarkt Ltd)». Eintragung im Handelsregister Zürich: 29. 3. 1977. Zweck: Vermittlung von temporären Arbeitskräften für alle Branchen. Durchführung von Stellenberatung, Personalwerbung und Personalrekrutierung im Auftrag Dritter sowie Vermögens- und Grundstückverwaltung und Finanz- und Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann Dienstleistungen aller Art erbringen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern oder vermitteln und sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Niklaus Sutter, von Jonschwil, in Wil SG, Verwaltungsratspräsident, und Dr. Hans-Günter Hofmann, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

20. Juni 1979  
**Milchproduzenten-Genossenschaft Schaffhausen-Buchthalen**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1974, S. 2143). Hans Mäder, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Brodbeck, von und in Schaffhausen, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet zusammen mit dem Aktuar oder dem Kassier.

20. Juni 1979  
**SSC Steril Catgut Gesellschaft**, in Neuhausen am Rheinfall, Herstellung chirurgischer Nahtmaterialien, von Infusionslösungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1978, S. 3081). Prokura zu zweien wurde erteilt an Dr. occ. Rinaldo Riguzzi, von Gommiswald, in Feuerthalen.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

20. Juni 1979  
**Bautechnik AG, Grabs**, in Grabs (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3279). An der Generalversammlung vom 11. Mai 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Erwerb und Auswertung von Patenten und Lizenzen in der Baubranche sowie Handel mit Baumaterialien. Sie kann Vertretungen übernehmen. Patente, Lizenzen und Vermögenswerte Dritter verwalten. Sekretariatsarbeiten übernehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

20. Juni 1979  
**Waron Teppich AG**, in Sennwald (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1978, S. 45). An der Generalversammlung vom 8. Juni 1979 wurde die Firmenbezeichnung geändert in **Teppichfabrik Waron AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

20. Juni 1979  
**Führung & Absatz, Training für Unternehmen AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1978, S. 3357). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofplatz 2.

20. Juni 1979  
**Dischler-Packungen A.-G.**, in Au (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1977, S. 3820). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Norbert Matz, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A).

20. Juni 1979  
**Aluminiumwerke A.-G. Rorschach**, in Rorschach (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1978, S. 3375). Das Grundkapital von Fr. 10 000 000 ist nun voll liberiert.

20. Juni 1979  
**Dahinden Datenverarbeitung**, in Wil (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1979, S. 92). Neue Geschäftsadresse: Obere Bahnhofstrasse 30, 9500 Wil.

20. Juni 1979  
**Molkereigenossenschaft Jona-Rapperswil**, in Jona (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1977, S. 3408). Konrad Reichmuth, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Alfred Winger, von und in Jona, und neuer Kassier ist das bisherige Vorstandsmitglied Josef Winger, von und in Jona. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Kassier, Aktuar oder Verwalter.

20. Juni 1979  
**E. Hugentobler & Co.**, in Buchs, Handel mit Reform- und Diätprodukten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1053). Diese Kommanditgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens der Kommanditistin Martha Bickel, deren Kommandite von Fr. 10 000 erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden, unbeschränkt haftenden Gesellschafter Peter Hugentobler, von Amlikon, in Grabs, im Sinne von Art. 619 Abs. 1/579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **P. Hugentobler, Reform- und Diäthaus, Buchs**.

20. Juni 1979  
**Schwendener & Rothenberger Maurergeschäft Räfis-Burgerau**, in Buchs (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1977, S. 1868). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Andreas Schwendener aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Karl Rothenberger, von Buchs SG und Sevelen, in Buchs SG, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Karl Rothenberger Baugeschäft**, und die Geschäftsnatur, Baugeschäft.

20. Juni 1979  
**Dobs & Sotola, «Ultra-Stop»**, in Jona, Tönung von Fenstern usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1974, S. 529). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Oldrich Sotola aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Lubomir Dobs, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, nun in Jona, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Ultra-Stop Dobs**. Geschäftsnatur ist: Fabrikation, Vertrieb und Ausführung von Fensterbellen, Sonnen- und Wärmeschutzfolien. Neue Geschäftsadresse: Sonnenbühlstrasse 3, 8645 Jona.

20. Juni 1979  
**P. E. Speta, PS-Fashion**, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwill. Inhaber der Firma ist Peter Engelbert Speta-Eggert, österreichischer Staatsangehöriger, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwill. Import, Export von und Handel mit Textilien aller Art. Zehntstadel 6, 9244 Niederuzwil.

20. Juni 1979  
**Bahnhof-Taxi Edith Flury**, in Uznach. Inhaberin der Firma ist Edith Flury, von Luterbach, in Uznach. Taxibetrieb. Städtchen 25, 8730 Uznach.

20. Juni 1979  
**Bahnhof-Taxi A. von Riedmatten**, in Uznach (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1975, S. 2899). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

19. Juni 1979  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1699). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1699). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1699). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

Die Unterschriften von Hubert Baschnagel und Hans Blankenhorn sind erloschen. Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Schneider, von Würenlingen, in Zürich, und Dr. Paul Lüssi, von Säfa, in Steinmaur; seine Prokura ist erloschen.

19 giugno 1979  
**Parmekan SA**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 12. 1973, n° 283, p. 3205). Questa ragione sociale viene cancellata nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sede a Zollikon (FUSC dell'11. 8. 1977, n. 186, p. 2625).

19. Juni 1979  
**Flüttrans AG**, in Chur, Transporte usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1978, S. 1824). Theo Portmann, Präsident, Dr. Urs Zinsli, Hans Klaeser, deren Unterschriften erloschen sind und Hans Diestelhorst sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ruth Lüsli, von Männedorf, in Chur, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun einziges Mitglied und zeichnet einzeln. Neues Domizil: Alexanderstrasse 2, 7000 Chur.

19. Juni 1979  
**Hotel- & Feriendorf AG**, in Laax (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1978, S. 770). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. 9. 1978 hat die Gesellschaft mit der «Bergbahnen Crap Sogn Gion AG», in Laax, gemäss Fusionsvertrag vom 30. 4. 1978 fusioniert. Darnach übernimmt die «Bergbahnen Crap Sogn Gion AG», in Laax, sämtliche Aktiven und Passiven der «Hotel- & Feriendorf AG», in Laax, aufgrund der Bilanz per 30. 4. 1978. Die Gesellschaft ist somit aufgelöst. Löschung aufgehoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

19. Juni 1979  
**Bergbahnen Crap Sogn Gion AG**, in Laax (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1978, S. 3692). Statuten am 21. 4. 1979 revidiert: keine publikationspflichtigen Tatsachen. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. 9. 1978 hat die Gesellschaft mit der «Hotel- & Feriendorf AG», in Laax, gemäss Fusionsvertrag vom 30. 4. 1978 fusioniert. Demnach übernimmt die «Bergbahnen Crap Sogn Gion AG», in Laax, sämtliche Aktiven und Passiven der «Hotel- & Feriendorf AG», in Laax, gemäss Bilanz per 30. 4. 1978 zum Übernahmepreis von Fr. 720 000 durch Aushandlung von 800 voll liberalisierten Inhaberkarten zu Fr. 500, zum Anrechnungswert von Fr. 900, der übernehmenden Gesellschaft gegen 800 voll liberalisierte Inhaberkarten zu Fr. 2500 der übernehmenden Gesellschaft an die bisherigen Aktionäre der «Hotel- & Feriendorf AG», in Laax. Da die übernehmende Gesellschaft bereits über die für die Abfindung der Aktionäre der übernommenen Gesellschaft benötigten Aktien verfügt, erübrigt sich eine Kapitalerhöhung.

19. Juni 1979  
**Schneller Holzbau AG Chur**, in Chur, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1857). Tina Frey-Schneller ist nun Bürgerin von Härkingen und wohnt nun in Davos.

19. Juni 1979  
**Albula Verwaltungs- und Beteiligungs A.-G.**, in Chur (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1978, S. 1711). Jean Henri Pfeiffer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift ist: Hans Diätwyler, von Zürich und Obermumpf, in Birmensdorf.

19. Juni 1979  
**Conn AG**, in Filims, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 185 vom 11. 6. 1971, S. 1990). Peter Näf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Bruno Lienhart, von Bassersdorf, in Thalwil; er zeichnet einzeln.

19. Juni 1979  
**Immobilien-Gesellschaft Kiew AG**, in Chur. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 593). Neue Einzelunterschrift: Dr. Georg Vieli, von Rhäzüns, Cumbels und Cazis, in Domat/Ems.

19. Juni 1979  
**Noventa Aktiengesellschaft**, in Chur. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2605). Neues Domizil: Ottoplatz 19, 7000 Chur.

19. Juni 1979  
**Boutique Clementine AG**, in St. Moritz. Herren- und Damenbekleidungsartikel (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2915). Elmar Birgelen, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Reto Zehnder, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied und zeichnet einzeln wie bisher.



## Aargau - Argovie - Argovia

20. Juni 1979  
**Franz Meier**, in Böttstein, Autogarage (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1968, S. 2814). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Auto Meier AG», in Böttstein, erloschen.
20. Juni 1979  
**Auto Meier AG**, in Böttstein, Burlin, Hauptstrasse 376 (Post Leuggern), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 6. 1979. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte. Handel mit Neu- und Occasionswagen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Aktiven von Fr. 822 950,38 und Passiven von Fr. 322 950,38 der erloschenen Einzelfirma «Franz Meier», in Böttstein, gemäss Bilanz per 1. 1. 1979, zum voll an das Grundkapital angerechneten Preise von Fr. 500 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Meier, Präsident, und Margrit Meier, beide von Leibstadt, in Böttstein, mit Einzelunterschrift.
20. Juni 1979  
**Badimo Immobilien**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1978, S. 3937). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy E. Lauch, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Hans Rudolf Altmann, von Dattikon, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Maya Lauch, von Zürich, in Küssnacht ZH, mit Unterschrift zu zweien.
20. Juni 1979  
**Schärer & Cie**, in Murgenthal, Baugeschäft usw., aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1954, S. 452). Liquidation beendet. Firma erloschen.
20. Juni 1979  
**Hans Schärer Immobilien**, in Murgenthal (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1977, S. 124). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Aarburgerstrasse 399.
20. Juni 1979  
**Braunviehzuchtgenossenschaft Muri**, in Muri (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1953, S. 1995). Aus Vorstand ausgeschieden: Teja Ineichen, Präsident; Unterschrift erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier neu: Ulrich Ineichen, von Rothenburg, in Boswil, Karl Strebel, Vorstandskassier, ist Bürger von Geltwil.
20. Juni 1979  
**E. Zimmermann**, in Obermumpf, Aerosolprodukte usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1966, S. 1206). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
20. Juni 1979  
**Raclip AG (Raclip SA) (Raclip Ltd)**, bisher in Freiburg (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2956). Statutenänderung: 14. 6. 1979. Sitz nun: Reinach, Hauptstrasse 85, bei Drahtwerke Fischer AG. Datum der ursprünglichen Statuten: 22. 11. 1976. Zweck: Übernahme, Finanzierung und Verwertung von Erfindungen sowie Herstellung und Vertrieb von Waren, insbesondere von Drahtartikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: nun oder mehr Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Christoph-Walter Boehler; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Erich Fischer, von Aarau und Menziken, in Menziken, Präsident; Carl Albert Thomas Fischer, von Aarau und Menziken, in Menziken, Vizepräsident, und Theo Aeschbach, von und in Reinach AG.
20. Juni 1979  
**Rivella International AG**, in Rothrist, Milchserumprodukte usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1978, S. 1985). Prokura zu zweien neu: Dr. Hans Spreng, von Tüschersch-Alfermée, in Grosshöchstetten.
20. Juni 1979  
**Passi AG**, in Rothrist, Fruchtsäfte usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1979, S. 1769). Prokura zu zweien neu: Dr. Hans Spreng, von Tüschersch-Alfermée, in Grosshöchstetten.
20. Juni 1979  
**Rudolf Fischer**, in Rothrist, Geisshubelstrasse 57, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Fischer, von Stetten AG, in Rothrist. Restaurant Bad Geisshubel.
20. Juni 1979  
**Wohnbau-Genossenschaft Kohlplatz Rheinfelden**, in Rheinfelden (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3116). Aus Vorstand ausgeschieden: Helmut Weinberger, Vizepräsident, und Marco Invernizzi, Kassier; Unterschriften erloschen. Unterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier neu: Emil Albiez, von Oberwil BL, in Rheinfelden, bisher Mitglied, nun Vorstandsvizepräsident. Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident neu: Alban Schnetzler, von Kaisten, in Rheinfelden, bisher Mitglied, nun Vorstandskassier.
20. Juni 1979  
**Benz AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1979, S. 508). Geschäftsadresse neu: Poststrasse 29.
20. Juni 1979  
**K. Schlatter**, in Gontenschwil, Automobile (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 402). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Oberdorf-Garage AG Gontenschwil», in Gontenschwil, erloschen.
20. Juni 1979  
**Oberdorf-Garage AG Gontenschwil**, in Gontenschwil, Dorfstrasse 532, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 6. 1979. Zweck: Betrieb einer Garage und Reparaturwerkstätte. Handel mit Motorfahrzeugen, Pneus, Bestandteilen und Treibstoffen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Aktiven von Fr. 155 502,35 und Passiven von Fr. 108 879,85 der erloschenen Einzelfirma «K. Schlatter», in Gontenschwil, gemäss Bilanz per 31. 12. 1978, zum Preise von Fr. 46 622,50, wovon Fr. 46 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Schlatter, Präsident, und Therese Schlatter, beide von und in Gontenschwil, mit Einzelunterschrift.
20. Juni 1979  
**Stobag**, in Merenschwand, Storen, Rolladen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979, S. 129). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fortuné Gremaud; Unterschrift erloschen.
20. Juni 1979  
**Hans Burger AG, mech. Werkstätte**, in Oberentfelden (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1978, S. 947). Das nicht zeichnungsberechtigte Verwaltungsratsmitglied Elisabeth Burger heisst infolge Verheiratung Elisabeth Nickelsen, ist Bürgerin von Küttigen und wohnt nun in Elsau. Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Holzkergerstrasse 27.
20. Juni 1979  
**Frau H. Hunziker-Graber**, in Staffelbach, Kolonial- und Textilwaren (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1959, S. 3452). Firma infolge Todes der Inhaberin erloschen.
20. Juni 1979  
**J. Glauser**, in Strengelbach, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1949, S. 65). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Juni 1979  
**Schreinerer und Innenausbau Fürer**, in Untersiggenthal, Ilfstrasse 4, Siggenthal-Station, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Fürer, von St. Gallen, in Untersiggenthal. Schreinerer und Innenausbau.

20. Juni 1979  
**Hangarter AG**, in Aarau, Camionnage usw. (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1977, S. 3154). Lucien Schmidlin, Prokurist, wohnt nun in Oberwil BL.

20. Juni 1979  
**Fr. Frey-Suter**, in Oberentfelden, Holz und Kohlen usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1955, S. 1928). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig. (Art. 54 HRGv).

20. Juni 1979  
**Koller Bau AG**, in Oberwil, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1975, S. 2168). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Kirchweg 21A.

20. Juni 1979  
**Toyota AG**, in Safenwil, Automobile usw. (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1976, S. 2776). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Raymond Caliezi, Hans Stanek, bisher Delegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Armand Ruch; Unterschrift als Direktor erloschen.

20. Juni 1979  
**R. Lüscher**, in Turgi, Restaurant zur Traube (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1954, S. 2535). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

20. Juni 1979  
**Hans Schindler-Dubach**, in Untersiggenthal, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1964, S. 3851). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

20. Juni 1979  
**Hotel Sternen Aktiengesellschaft**, in Zofingen (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1966, S. 3180). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Friedrich Kumschik; Unterschrift erloschen. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Werner Dubach, von Luzern, in Kriens. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Rubin, von Urterseen, in Luzern, und Franz Sticher, von Luzern und Kriens, in Kriens. Prokura zu zweien gemäss Art. 459 Abs. 2 OR neu: Rudolf Moosbrugger, von Detighofen, in Gunzwil.

20. Juni 1979  
**Hans Meier & Co**, in Berikon, Sanitär- und Heizungsinstallations- Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1955, S. 2407). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Edwin Mattenberger, Kommanditär. Kommanditsumme von Fr. 4500 erloschen. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Meier ohne Eintragspflicht (Art. 54 HRGv) weitergeführt.

20. Juni 1979  
**Milchgenossenschaft Lupfig**, in Lupfig (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1976, S. 3153). Statutenänderung: 20. 3. 1978. Zweck: Bestmögliche Verwertung der von den Genossenschaftlern abgelieferten Verkehrsmilch sowie Verkauf von Milchprodukten und Lebensmitteln. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Unterschrift: Präsident oder Vizepräsident mit Kassier oder Aktuar.

20. Juni 1979  
**Mikrosem AG**, in Baden, elektronische Komponenten usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1978, S. 3971). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jan Kocher; Unterschrift erloschen. Die Gesellschaft hat zurzeit kein Domizil mehr.

20. Juni 1979  
**Schillig & Kuruz**, in Frick, Bijouterieatelier, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2102). Auflösung infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Schillig & Kuruz AG», in Frick. Liquidation durchgeführt; Firma erloschen.

20. Juni 1979  
**Schillig & Kuruz AG**, in Frick, Hauptstrasse 66, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. 6. 1979. Zweck: Führung eines Goldschmiedateliers. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Aktiven von Fr. 250 020,05 und Passiven von Fr. 145 245,90 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Schillig & Kuruz», in Frick, gemäss Bilanz per 31. 12. 1978 zum Preise von Fr. 104 774,15, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Misak Kuruz, Präsident, und Jaklem Kuruz, beide von und in Frick, sowie Rudolf Schillig, von Gipf-Oberfrick, in Frick; alle mit Einzelunterschrift.

20. Juni 1979  
**Noe-Schaltechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, in Aarau (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1725). Dieter Heinzelmann, Geschäftsführer, wohnt nun in Niedererlisbach SO.

20. Juni 1979  
**Hans Funk**, in Aarau, Steuer- und Bücherexpertise usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1968, S. 315). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Funk Treuhand AG, Aarau», in Aarau, erloschen.

20. Juni 1979  
**Funk Treuhand AG, Aarau**, in Aarau, Bahnhofstrasse 78, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 6. 1979. Zweck: Übernahme von Treuhandgeschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlagen: Aktiven von Fr. 244 873,17 und Passiven von Fr. 179 274,90 der erloschenen Einzelfirma «Hans Funk», in Aarau, gemäss Bilanz per 31. 12. 1978, zum Preise von Fr. 65 598,27, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Funk, Präsident, und Mathilde Funk, beide von und in Aarau, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura: Gilbert Moser, von Remigen, in Aarau.

## Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

19. Juni 1979  
**Edwin Lang AG**, in Kreuzlingen, Import von und Handel mit flüssigen Brenn- und Treibstoffen, Schmierstoffen und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1975, S. 2143). Ulrich Hangartner, von Altstätten, in Kreuzlingen, und Heinz Moll, von und in Kreuzlingen, wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

19. Juni 1979  
**Nordok-Holding AG**, in Friedorf-Roggwil, Beteiligung an Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann eine Verwaltungs- und Beratungstätigkeit ausüben. Patente, Lizenzen und Know-how kaufen, verwalten, vermitteln und verkaufen (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1304). Paul Schwizer, einziges Mitglied, ist aus dem

Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Ernst Weiler, von Waldstatt, in Romanshorn, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Die Unterschrift von Olle Nordin ist erloschen.

19. Juni 1979  
**Agentur Gadient AG**, in Frauenfeld, Handel mit sowie Vertretungen von Industrie-Verpackungen, System-Verpackungen und Maschinen, ferner Erteilung und Vermittlung von Lizenzen (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1950). Kurt Büchler, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; er wurde zum Prokuristen ernannt und führt nun nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivprokura zu zweien.

19. Juni 1979  
**Zingg Tierernährung**, in Hauptwil, Firmainhaber ist Ernst Zingg, von Rothenhausen, in Hauptwil. Einzelprokura ist erteilt an Sibylle Zingg-Stetka, von Rothenhausen, in Hauptwil. Tierernährung und Tierzucht, Rebrain, 9213 Hauptwil.

19. Juni 1979  
**Werner Gantenbein-Bommel**, in Sedel-St. Margarethen, Gemeinde Münchwil, Viehhandel und Landwirtsch. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1937, S. 2474). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Juni 1979  
**Heinrich Bollag AG (Heinrich Bollag S.A.)**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juni 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Damen-, Herren- und Kinderkonfektion. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung von der «Walter Bollag & Co. AG», in Frauenfeld, gemäss Kaufvertrag vom 16. Juni 1979 ein Warenlager (Rohmaterialien und Fertigprodukte) zum Preise von Fr. 350 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Rudolf Bollag, von Endingen, in Speicher, als Präsident ohne Unterschrift; Heinrich Bollag, von Endingen, in Rüdlingen, als Mitglied und Delegierter mit Einzelunterschrift; Walter Bollag und Thomas Bollag, beide von Endingen, in Frauenfeld, als Mitglieder ohne Unterschrift. Domizil: Schlossmühlestrasse 9, 8500 Frauenfeld.

20. Juni 1979  
**Weisskruz AG**, in Tägerschen, Erwerb und Betrieb von Gaststätten und Liegenschaften, insbesondere Erwerb und Betrieb der Wirtschaft zur Kreuzstrasse in Tägerschen (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2908). Karl Meierhofer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Georg Wild, als Präsident, und Elisabeth Wild, als Mitglied; beide von Wallenwil, in Tägerschen; sie führen Einzelunterschrift.

20. Juni 1979  
**Suter & Suter AG, Zweigniederlassung**, in Sirmach, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1978, S. 562). Hans Rudolf Suter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Hans-Rudolf Adrian Suter, bisher Mitglied und Direktor, ist nun Präsident und Direktor; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Die Direktoren Albert Brunner, Walter Langhans und Felix Stalder wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Rainer Fleischhauser, deutscher Staatsangehöriger, in Fischingen über Lörach (D), wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Marek Dubald, französischer Staatsangehöriger, in Seeauz (F), und Roland Linder, von Basel und Luzern, in Béjaia (Algerien), wurden zu Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Die Unterschrift von Alfred Goepfert, Vizedirektor, ist erloschen.

20. Juni 1979  
**Schuhhaus Hege & Co.**, in Weinfelden, Verkauf von Schuhwaren (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1968, S. 2814). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

20 giugno 1979  
**Federazione Ticinese produttori di latte**, in Bellinzona, proteggere interessi dei suoi membri, ecc. (FUSC del 31. 5. 1977, n. 124, p. 177). società cooperativa Guido Soldati, dimissionario, non è più presidente del consiglio e la sua firma è estinta. Adelfo Melera, già vice-presidente, è ora presidente sempre con firma collettiva a due. Alberto Feitknecht, da Twann in Cadenazzo, già membro senza diritto di firma, è ora vice-presidente con firma collettiva a due.

20 giugno 1979  
**Provam S.A.**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 19. 6. 1979. Scopo: il trattamento, la preparazione, la produzione di prosciutti, salumi e carne secca; la lavorazione, la trasformazione, la confezione e l'imballaggio di salumi, carni in genere e di preparati a base di carne; la commercializzazione degli stessi; la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese aventi scopo analogo rilevandone in tutto o in parte il capitale e la gestione; l'acquisto di beni immobili destinati ad uso proprio. Capitale sociale: fr. 100 000, suddiviso in 1000 azioni da fr. 100 ciascuna, nominative, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri: Sergio Resinelli, da Bellinzona in Gudo, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Augusto Resinelli SA, viale Stazione 21.

## Ufficio di Lugano

20 giugno 1979  
**Hannöbel A.G.**, in Lugano, rappresentanze, ecc. (FUSC dell'11. 6. 1979, n. 133, p. 1858). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Paolo Balesira, da Gerra (Gambarogno) in Bioggio, presidente; Elda Mächler, già amministratrice unica ora membro, entrambi con firma individuale.

20 giugno 1979  
**Astelav S.A.**, in Grancia, elettrodomestici, ecc. (FUSC del 28. 5. 1979, n. 122, p. 1721). Nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma individuale sono: Cinzia Reali nata Arnold, da ed in Bogno, e Giorgio Bertolino, di nazionalità italiana in Torino (I).

20 giugno 1979  
**Marpongia S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 2. 8. 1971, n. 177, p. 1908). Maria Alba Giorgetti, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Federico Pedotti, da Bellinzona in Brezganona.

20 giugno 1979

**Wistera S.A.**, precedentemente a Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 26. 2. 1974, n. 47, p. 542). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zug (FUSC del 25. 5. 1979, n. 120, p. 1698).

20 giugno 1979

**Gine Holding S.A.**, in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 10. 1978, n. 254, p. 3344)

**Kristallfin Holding S.A.**, in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 1. 1979, n. 24, p. 302)

**Lemarra S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 1. 1979, n. 24, p. 302)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

20 giugno 1979

**Bella S.A.**, in Lugano, gestioni mobiliari, ecc. (FUSC del 27. 4. 1979, n. 97, p. 1337). Annamaria Bordoli, da Schiers in Lugano, è stata nominata procuratrice con firma individuale.

20 giugno 1979

**Société Anonyme Commerciale et Financière Wassmuth**, in Lugano, scambi commerciali, ecc. (FUSC del 1. 11. 1977, n. 256, p. 3490). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: D' Franco Cattaneo, già amministratore unico ora presidente; Sergio Cattaneo, da Faudo in Manno, membro, entrambi con firma individuale.

20 giugno 1979

**Allwex S.A.**, precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 5. 1977, n. 101, p. 1413). Nuova sede: Paradiso, via S. Salvatore 12. Statuto modificato: 18. 6. 1979. Stefano Bolla, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Peter Moesch, da Frick in Cadenazzo. Marcel Rubeli, da Gamplen in Luino, è stato nominato procuratore con firma individuale.

20 giugno 1979

**Dros «D» S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 10. 2. 1972, n. 34, p. 357). D' Mario Ferrari, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Ina Piattini, da Montagnola in Lugano.

20 giugno 1979

**Credito Svizzero**, succursale di Lugano (FUSC del 21. 2. 1979, n. 43, p. 569). Società anonima con sede principale a Zurigo. Ernst Schneider, da Magden in Zurigo, ha firma collettiva a due.

20 giugno 1979

**Usago SA, Succursale di Bironico**, in Bironico, commercio, ecc. (FUSC del 29. 5. 1979, n. 123, p. 1734). Società anonima con sede principale a Olten. La firma di Paul Frei, già vice-direttore, è estinta.

20 giugno 1979

**Ufficio di Mendrisio**

20 giugno 1979

**Otigliau S.A. in liquidazione**, in Chiasso, la compra, la vendita e l'amministrazione di stabili, ecc. (FUSC del 13. 9. 1978, n. 214, p. 2849)

20 giugno 1979

**Vestimport S.A. in liquidazione**, in Chiasso, l'importazione, esportazione, il commercio all'ingrosso e al dettaglio di merce di qualsiasi genere, ecc. (FUSC del 22. 12. 1978, n. 300, p. 3948).

20 giugno 1979

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

20 giugno 1979

**Interfida**, in Chiasso, l'esecuzione di qualsiasi attività di natura fiduciaria, ecc. (FUSC del 21. 11. 1977, n. 273, p. 3726)

20 giugno 1979

**Immobiliare Tre Pini S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 13. 10. 1977, n. 240, p. 3278).

20 giugno 1979

Il presidente del consiglio di amministrazione D' Achille Bianchi è ora domiciliato a Lugano.

20 giugno 1979

**Adigui S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 18. 3. 1975, n. 64, p. 722). Nuovo recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

20 giugno 1979

**Bucaneve S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 11. 1969, n. 273, p. 2688)

20 giugno 1979

**Calicanto S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 11. 1969, n. 273, p. 2688)

20 giugno 1979

**Ciclamino S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 11. 1969, n. 273, p. 2688)

20 giugno 1979

**Viola S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 11. 1969, n. 273, p. 2688)

20 giugno 1979

**Gladiolo S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 11. 1969, n. 273, p. 2688)

20 giugno 1979

**Garofano S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 11. 1969, n. 273, p. 2688)

20 giugno 1979

**Geranio S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 11. 1969, n. 273, p. 2688)

20 giugno 1979

**Giglio S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 11. 1969, n. 273, p. 2688)

20 giugno 1979

**Begonia S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 11. 1969, n. 273, p. 2688)

20 giugno 1979

**Fuesia S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 11. 1969, n. 273, p. 2688)

20 giugno 1979

**Nontscordardime S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 11. 1969, n. 273, p. 2688)

20 giugno 1979

**Fior d'arancio S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 11. 1969, n. 273, p. 2688)

20 giugno 1979

Nuovo recapito: c/o Studi fiduciari Camponovo e Bullani, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

20 giugno 1979

**Zenin S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 21. 6. 1963, n. 142, p. 1817). La società è cancellata per trasferimento della sede a Ginevra (FUSC del 12. 6. 1979, n. 134, p. 1874).

20 giugno 1979

**Ercus S.A. in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 27. 4. 1979, n. 97, p. 1337). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 502 593.3 der Aarg. Hypotheken- und Handelsbank. Baden, Wert per 11. April 1979 Fr. 11 381.60.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 2. Januar 1980 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1006')

5400 Baden, den 27. Juni 1979

Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 20 000.- vom 18. Februar 1966, Beleg III/9632, zugunsten von Spychiger Rudolf, 1898, und Spychiger Johanna, 1924, beide Lobreg, Ersigen, lastend in der 1. Pfändstelle auf der Liegenschaft Ersigen-Grundbuchblatt Nr. 744, Plan 12; Maximalzinsfuß 6 1/2%.

Der unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1005')

3400 Burgdorf, den 26. Juni 1979

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren

Die TURIS A.G. Finanz- und Verwaltungsgesellschaft, Zürich, verzichtet auf die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren.

Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von dieser Gesellschaft geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tage dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Bleicherweg 5, 8001 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbezogenem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A908)

8001 Zürich, den 29. Juni 1979

Direktion der Volkswirtschaft  
des Kantons Zürich

### Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce

Le département soussigné a dévissé, le 6 octobre 1978, à la maison Elna SA, à Genève, sous numéro 56382/358, une carte rose valable au 6 octobre 1979, établie en faveur de Madame Andrée Germaine Navarre, domiciliée à Meyrin GE.

Cette carte prétendument détruite par la titulaire est donc devenue sans objet. (A914)

1211 Genève, le 26 juin 1979

Département de l'économie publique  
de la République et Canton de Genève

### Holba-Immobilien AG, 9434 AU

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die 7. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 15. Juni 1979 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens am 6. August 1979 bei der Bürgschaft und Treuhand AG, Gerbergasse 3, 9450 Altstätten, anzumelden. (A872')

9434 Au, den 15. Juni 1979

Die Liquidatoren

### Midastra S.A. en liquidation, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 mai 1979 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives au siège de la société en liquidation, 46, rue du Stand, à Genève, dans le délai d'un mois à dater de la troisième publication de cet avis. (A919')

1200 Genève, le 25 juin 1979

Le liquidateur

### S.I. Herbie, en liquidation, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 juin 1979 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Marc Doebeli, p. a. Société Bancaire Barclays (Suisse) S.A., à Genève, 6, place de la Synagogue. (A917')

1204 Genève, le 26 juin 1979

Le liquidateur



**Arbice Executive Search S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 22 juin 1979 des actionnaires de Arbice Executive Search S.A. a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Raymond van Muyden, 40, rue du Stand, 1204 Genève.

1204 Genève, le 29 juin 1979

Le liquidateur

**Société immobilière Cité-Ouest Gland D S.A., à Gland**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1979, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société immobilière Cité-Ouest Gland D S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1979, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société Monsieur Armand Ducret, rue du Midi 15, à Lausanne.

1003 Lausanne, le 19 juin 1979

Société immobilière Cité-Ouest Gland D S.A., en liquidation  
Le liquidateur: Ducret**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Müller Johann, 1931, von Würenlos, in Neuchâtel wohnhaft gewesen, gestorben am 24. November 1978.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Neuenhof.

Frist: bis 2. August 1979.

(A916')

5400 Baden, den 27. Juni 1979

Bezirksgericht

**S.I. Cité-Parc C S.A., à Aigle**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1979, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale S.I. Cité-Parc C S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1979, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société Monsieur Armand Ducret, rue du Midi 15, à Lausanne.

1003 Lausanne, le 19 juin 1979

S.I. Cité-Parc C S.A., en liquidation  
Le liquidateur: Ducret**Société immobilière Cité-Ouest Gland G S.A., à Gland**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1979, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société immobilière Cité-Ouest Gland G S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1979, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société Monsieur Armand Ducret, rue du Midi 15, à Lausanne.

1003 Lausanne, le 19 juin 1979

Société immobilière Cité-Ouest Gland G S.A., en liquidation  
Le liquidateur: Ducret**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Peter-Leupi Rosa Johanna, 1896, pens. Pflegerin, von Pfaffnau LU, in Brugg wohnhaft gewesen, gestorben am 18. Mai 1979.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5200 Brugg.

Frist: bis 30. Juli 1979.

(A909)

5200 Brugg, den 29. Juni 1979

Bezirksgericht

**S.I. Commodore-Résidence A S.A., à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1979, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale S.I. Commodore-Résidence A S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1979, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société Monsieur Armand Ducret, rue du Midi 15, à Lausanne.

1003 Lausanne, le 19 juin 1979

S.I. Commodore-Résidence A S.A., en liquidation  
Le liquidateur: Ducret**Centre collecteur des céréales de Chavornay et environs**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

Première publication

L'assemblée générale des sociétaires du Centre collecteur des céréales de Chavornay et environs, du 21 mai 1979, a voté la fusion de cette société avec le Centre collecteur des céréales d'Orbe et environs.

En date du 22 mai 1979, cette dernière société a également voté la fusion avec le Centre collecteur des céréales de Chavornay en reprenant les actifs et les passifs conformément à l'art. 914 CO.

Les créanciers du Centre collecteur des céréales de Chavornay sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de l'étude des notaires J.-L. Giroud et F. Pittet, à Orbe.

(A915')

1350 Orbe, le 21 juin 1979

J.-L. Giroud, notaire

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Lüscher Roger, 1956, von Dürrenäsch, in 5707 Seengen wohnhaft gewesen.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Seengen.

Frist: bis 23. Juli 1979.

(A910)

5600 Lenzburg, den 29. Juni 1979

Bezirksgericht

**S.I. Commodore-Résidence B S.A., à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1979, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale S.I. Commodore-Résidence B S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1979, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société Monsieur Armand Ducret, rue du Midi 15, à Lausanne.

1003 Lausanne, le 19 juin 1979

S.I. Commodore-Résidence B S.A., en liquidation  
Le liquidateur: Ducret**Voltava S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 26 giugno 1979 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Voltava S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore avv. D' Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano.

(A921')

6900 Lugano, il 26 giugno 1979

Il liquidatore:  
avv. D' L. Gilardoni**Société immobilière Cité-Ouest Gland C S.A., à Gland**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1979, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société immobilière Cité-Ouest Gland C S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1979, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société Monsieur Armand Ducret, rue du Midi 15, à Lausanne.

1003 Lausanne, le 19 juin 1979

Société immobilière Cité-Ouest Gland C S.A., en liquidation  
Le liquidateur: Ducret**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 26 aprile 1979 del signor avv. Franco Felder, Lugano.

diffida chiunque ritenesse di essere erede del defunto

Gould Henry Herbert.

figlio di Martin Goldschmidt e di Paula nata Hermelin, nato a Berlino, il 15 luglio 1914, cittadino canadese dimorante a Lugano, deceduto a Lugano, il 6 agosto 1978 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida.

(A920')

6900 Lugano, il 17 maggio 1979

Per la pretura Lugano-Distretto  
il segretario ass.: V. Arigoni**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Erb-Da Pos Theophil, 1923, Gastwirt, von Erlinsbach AG, in 5102 Ruppertswil wohnhaft gewesen.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Ruppertswil.

Frist: bis 23. Juli 1979.

(A912)

5600 Lenzburg, den 29. Juni 1979

Bezirksgericht

**Aufgabe des öffentlichen Inventars**

Zimmerli-Bürgisser Eugen, geb. 1925, Garagier, von Benzenschwil AG, in Ruppertswil wohnhaft gewesen, gestorben am 10. November 1978.

Aufgabe in der Gerichtskanzlei Lenzburg.

Frist: bis 30. Juli 1979.

(A913)

5600 Lenzburg, den 14. Juni 1979

Gerichtskanzlei Lenzburg

**Eidgenössische Oberzolldirektion**  
**Direction générale des douanes**  
**Direzione generale delle dogane**

**Zentralamt für Edelmetallkontrolle**  
**Bureau central du contrôle des métaux précieux**  
**Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi**

**Registrierung**  
**von Verantwortlichkeitsmarken**  
**Enregistrement de poinçons de maître**  
**Registrazione di marchi d'artefice**

**schweizerische - suisses - svizzeri**

**Firmenübertragungen - Transmissions de la raison sociale -**  
**Trasferimenti della ragione sociale**

- Nr. 153 - La Centrale (Fabrique de Boîtes), Central Watch Case Co., fabrique de boîtes de montres, Bienne  
 an: Bucherer AG, Schmuckwaren, Luzern
- Nr. 634 - Ray Georges, bijoutier, Neuchâtel  
 à: Ray Georges, succ. Mateo Perez, bijoutier, Neuchâtel
- Nr. 2921 - Ricca Carlo, Schmuckwaren, Neftenbach ZH  
 an: Rautiainen Raimo, Schmuckwaren, Thun BE
- Nr. 2980 - Leuenberger & Co. AG, Schmuckwaren, Grenchen SO  
 an: Curty Jean, boîtes or, bijouterie, Granges SO
- Nr. 3183 - Meister & Co. AG, Schmuckwaren (nur für Platinwaren), Zürich  
 an: Platin Gilde GmbH, Schmuckwaren (nur für Platinwaren), Wiesbaden D
- Nr. 3239 - Synchron SA, boîtes de montres, bijouterie, Neuchâtel  
 à: Aubry frères SA, boîtes de montres, Le Noirmont JU

**Firmenänderungen - Changements de la raison sociale -**  
**Cambiamenti della ragione sociale**

- Nr. 934, 1592, 2537 - Gabus Michel, bijouterie, Le Locle  
 à: Gabus Michel, succ. J.M. Donzé SA, Les Breuleux JU
- Nr. 1145 - Oertli A., Bijouteriewaren en gros, Schaffhausen  
 an: Oertli A. AG., Bijouteriewaren en gros, Schaffhausen
- Nr. 2100 - Calame Danielle, émaux d'art, Grand-Saconnex  
 à: Wust-Calame Danielle, émaux d'art, Genève

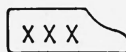
**Domizilwechsel - Changements de domicile - Cambiamenti della sede**

- Nr. 2039 - Catena Watch Co. AG., La Neuveville  
 Siège transféré à: 1630 Bulle FR
- Nr. 3380 - Martin Liliann, bijouterie, Genève  
 Siège transféré à: 1025 St-Sulpice VD

**Löschungen - Radiations - Cancellazioni**

- Nr. 35 - Synchron SA, fabriques d'horlogerie réunies, Neuchâtel
- Nr. 154 - La Centrale (Fabrique de Boîtes) Central Watch Case Co., fabrique de boîtes de montres, Bienne
- Nr. 524 - Belart Wulf AG, Brugg
- Nr. 527 - Verlagsanstalt Benziger & Co. AG, Devotionalien in Edelmetallen, Einsiedeln
- Nr. 529 - Rapaz M., bijoutier-joaillier, Lausanne
- Nr. 552 - Fleurier Watch Co., horlogerie, Fleurier
- Nr. 554 - Guinand Georges-Emil, bijoutier-orfèvre, La Chaux-de-Fonds
- Nr. 1535 - Spinner-Rudin F.H., Gold- und Silberwaren, Basel
- Nr. 1576 - Schär Fritz, Goldschmied, Birsfelden
- Nr. 1634 - Frischke & Co., Import-Export, Handel mit Waren aller Art, Zürich
- Nr. 1636 - Jakob E., Goldschmiedatelier, Thun
- Nr. 1638 - Müller Heinz, Goldschmied, Winterthur
- Nr. 1658 - Exportag Ltd. Co., goldene Uhrenarmbänder, Zürich
- Nr. 2412 - Carnal et Cie. SA., fabrique de boîtes or, La Chaux-de-Fonds

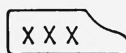
**Kollektivmarken**  
**Marques collectives**  
**Marchi collettivi**



Nr. 1/357  
 Date de l'enregistrement: 7 mars 1979

**Calame et Cie. SA.**

boîtes de montres  
 2300 La Chaux-de-Fonds NE



Nr. 1/358  
 Date de l'enregistrement: 28 décembre 1978

**Paratte Bernard**

boîtes de montres  
 2300 La Chaux-de-Fonds NE



Nr. 3/64  
 Date de l'enregistrement: 28 décembre 1978

**Paratte Bernard**

boîtes de montres  
 2300 La Chaux-de-Fonds NE

**Firmenübertragung - Transmission de la raison sociale -**  
**Trasferimento della ragione sociale**

- Nr. 1/152 - Leuenberger & Co. AG., boîtes de montres, Grenchen SO  
 à: Curty Jean, boîtes de montres, Granges SO

**Berichtigung - Rectification - Rettificazione**

- Nr. 5/35 - Fuchs Max, boîtes de montres, La Chaux-de-Fonds  
 richtig/juste: Genève

**ausländische - étrangers - stranieri**

**Löschungen - Radiations - Cancellazioni**

- Nr. 5565 - Panici Etienne et Cie., plumes or etc., Paris
- Nr. 5566 - Worms Etabl., Maurice Worms, fabrique d'horlogerie et de joaillerie, Paris
- Nr. 5583 - Gaudriot Robert, fabricant de bijouterie et d'orfèvrerie, Paris
- Nr. 5587 - Pagliero & Figli, Luigi, Füllfederhalter und Füllbleistift, Settimo Torinese I
- Nr. 6000 - Toxvaerd Sv., Silberschmied, Kopenhagen
- Nr. 6092 - Genoud & Cie. Ets., briquets, Lyon
- Nr. 6095 - Melik Watch Cy SA, Paris
- Nr. 6098 - Pluut SA, objets en argent, Maastricht
- Nr. 6106 - Zagari & C. Sàrl., gioielleria in oro, Roma
- Nr. 6109 - Antica ditta Marchisio di Mario Conte & C. Sas, catene e articoli in oro, Torino
- Nr. 6110 - Dass Attilio di Alfredo, oreficeria e medaglie, Milano
- Nr. 6111 - Faber-Castell A.W. GmbH, Füllhalterfabrik, Heidelberg
- Nr. 6115 - Kitznermaier Dieter KG, feine Goldwaren, Ludwigsburg
- Nr. 6129 - Salomonsen Axel H., Silberwaren, Kopenhagen

**Handel mit Edelmetallen**  
**Commerce des métaux précieux**  
**Commercio in metalli preziosi**

**Handelsbewilligungen**  
**Patentes commerciales**  
**Patenti per il commercio**

- Nr. 502  
 Registrierungsdatum: 15. Februar 1979

**Fonda AG.,**  
**Metallschmelz- und Hüttenwerk**

Riburgerstrasse  
 4310 Rheinfelden

Nr. 503  
 Date de l'enregistrement: 15 février 1979

**Decafin SA.**

2, rue Bovy-Lysberg  
 1204 Genève

Nr. 504  
 Date de l'enregistrement: 1 avril 1979

**Bijex SA.**

11, rue du Mont-Blanc  
 1211 Genève I

Nr. 505  
 Registrierungsdatum: 1. Mai 1979

**Solanor AG.**

Vorstadt 28  
 8201 Schaffhausen

**Firmenänderungen - Changements de la raison sociale -**  
**Cambiamenti della ragione sociale**

- Nr. 191 - Handelsbank in Zürich, Talstrasse 59, 8000 Zürich  
 an: Handelsbank N.W., Talstrasse 59, 8022 Zürich
- Nr. 443 - Oertli A., Tannerberg 4, 8200 Schaffhausen  
 an: Oertli A. AG., Tannerberg 4, 8200 Schaffhausen

**Löschungen - Radiations - Cancellazioni**

- Nr. 233 - Blankart & Cie., Inhaber Somary & Cie., Stadthausquai 7, 8022 Zürich
- Nr. 301 - De l'harpe, Leclerc & Cie., 2, boulevard du Théâtre, 1211 Genève I I
- Nr. 417 - Wullimann Albert, Bielstrasse 8, 2540 Grenchen
- Nr. 421 - Bernhard H., Chemin du Triplet 1, 1110 Morges
- Nr. 445 - Silvestri-Bosma Adriana, Kernmattstrasse 48, 4102 Binningen
- Nr. 447 - Banque Troillet & Cie. SA., 10, boulevard du Théâtre, 1204 Genève

**Schmelzbewilligungen**

**Patentes de fondeur**

**Patenti di fonditore**



Nr. 91  
 Registrierungsdatum: 1. Mai 1979

**Solanor AG.**

8200 Schaffhausen

**Schmelzerzeichen - Marque de fondeur - Marchio di fonditore**

Nr. 113

**Individuelle Schmelzerzeichen**  
**Marques individuelles de fondeur**  
**Marchi di fonditori individuali**



Nr. 448  
 Date de l'enregistrement: 22 janvier 1979

**Classicor SA.**

boîtes de montres et bijouterie  
 2400 Le Locle NE

**Firmenübertragungen - Transmissions de la raison sociale -**  
**Trasferimenti della ragione sociale**

- Nr. 19 - Jaquet A., boîtes de montres, La Chaux-de-Fonds  
 à: Pro-Boites SA., boîtes de montres, La Chaux-de-Fonds NE
- Nr. 121 - Leuenberger & Cie. SA, Schmuckwaren, Grenchen SO  
 à: Curty Jean, boîtes or, 2540 Granges SO

**Löschung - Radiation - Cancellazione**

- Nr. 12 - Nardin Pierre-Antoine & Cie., Le Locle NE

**Kraftwerk Laufenburg**

Bilanz per 31. Dezember 1978

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Konzession	2 000 000.—	Aktienkapital	100 000 000.—
Kraftwerkanlagen	39 901 848.—	Allgemeiner Reservefonds	15 891 750.—
Stromverteilungsanlagen	135 340 411.—	Heimfallfonds	20 390 000.—
Anlagen im Bau	9 390 940.—	Erneuerungsfonds	75 141 000.—
Industrie- und Baugelände	5 523 042.—	Betriebsausgleichsreserve	8 000 000.—
Wohnhäuser	7 316 554.—	Kreditoren und Rückstellungen	49 062 969.—
Beteiligungen	26 710 000.—	Aktivsaldo	11 709 645.—
Wertschriften	9 729 887.—		
Debitoren	33 338 389.—		
Banken, Postcheck, Kasse	10 944 293.—		
	280 195 364.—		280 195 364.—
<b>Erfolgsrechnung des Geschäftsjahres 1978</b>			
<b>Aufwand</b>		<b>Ertrag</b>	
	Fr.		Fr.
Allgemeine Unkosten und Steuern	17 941 075.—	Saldovortrag vom Vorjahr	380 757.—
Einlage in den Heimfallfonds	250 000.—	Betriebsüberschuss	28 343 877.—
Einlage in den Erneuerungsfonds	2 250 000.—	Ertrag der Beteiligungen und Aktivzinsen	3 526 086.—
Zuweisung an die Personalfürsorgestiftung	100 000.—		
Aktivsaldo:			
Reingewinn	11 328 888.—		
Saldovortrag vom Vorjahr	380 757.—		
	32 250 720.—		32 250 720.—

**Aare-Tessin  
Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten**Bilanz auf den 31. März 1979  
(nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Anlagen, Gebäude und Grundstücke	259 880 576.61	Aktienkapital	200 000 000.—
Anlagen im Bau	33 405 071.50	Gesetzliche und freie Reserven	61 770 000.—
Möbilien, Utensilien, Automobile, Zähler	540 000.—	Obligationenanleihen	350 000 000.—
Beteiligungen, langfristige Anlagebenutzungsrechte	310 469 643.10	Darlehen	20 000 000.—
Materialvorräte, Aufträge in Arbeit für Dritte	7 607 648.74	Langfristige Anlagebenutzungsrechte Dritter	3 761 219.90
Debitoren	73 837 637.05	Aufgelaufene Schuldzinsen	10 099 166.65
Darlehen	69 580 261.35	Kreditoren	107 096 561.47
Banken, Postcheck, Kasse, Wertschriften	18 491 151.73	Rückstellung für Produktionsausfälle in Kernkraftwerken	8 000 000.—
Finanzierungskosten	1 750 000.—	Dividenden und statistische Vergütungen	14 295 920.65
	775 561 990.08	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	539 121.41
			775 561 990.08
<b>Erfolgsrechnung 1978/79</b>			
<b>Aufwand</b>		<b>Ertrag</b>	
	Fr.		Fr.
Energiebezüge, Transite und Benützung fremder Anlagen	283 192 854.95	Energieverkäufe, Transite und Anlagebenützungen	350 768 819.60
Materialaufwand und Leistungen von Dritten	27 407 311.91	Aktivierung von Leistungen für eigene Anlagen	20 534 313.09
Personalaufwand	21 806 350.90	Beteiligungsertrag und Aktivzinsen	13 792 157.10
Passivzinsen	23 314 322.50	Leistungen für Dritte und verschiedene Erträge	14 463 288.80
Steuern, Wasserzinsen, Verwaltungsaufwand	11 050 812.22		
Abschreibungen	15 990 894.85		
Zuweisung an Rückstellung für Produktionsausfälle in Kernkraftwerken	2 000 000.—		
Reingewinn	14 796 031.26		
	399 558 578.59		399 558 578.59

**Banque Procrédit S.A.**Bilan intermédiaire au 31 mars 1979  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	19 042 329.55	Engagements en banque à terme	136 715 256.85
Avoirs en banque à vue	8 459.46	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	105 936.86
Avoirs en banque à terme	34 950 000.—	Créanciers à vue	137 189.35
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	30 000 000.—	Créanciers à terme	5 518 287.10
Avances et prêts à terme fixe en blanc	663 645 749.26	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—
Avances et prêts à terme fixe gagés	41 312 215.75	Dépôts d'épargne	1 184 652.80
Prêts à des collectivités de droit public	445 000.—	Livrets de dépôts	368 747 419.60
Placements hypothécaires	74 732.50	Obligations de caisse	135 651 550.—
Portefeuille de titres	674 000.—	Dettes hypothécaires sur autres immeubles	352 000.—
Immeubles à l'usage de la banque	3 000 000.—	Autres passifs	34 325 246.63
Autres immeubles	411 001.—	Capital	10 000 000.—
Autres actifs	821 589.50	Reserve légale	38 350 000.—
Mobilier	1.—	Reserve spéciale	31 000 000.—
	764 385 078.02	Bénéfice reporté	2 403 475.69
			764 385 078.02

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

**Ernennung von neuen Postenchefs in Johannesburg, Amsterdam und Rotterdam**

Das Departement für auswärtige Angelegenheiten gibt folgende Ernennungen bekannt:

Fritz Adams, zum Schweizerischen Generalkonsul in Johannesburg. Er übernimmt die Nachfolge von Othmar Rist, der unter Verdankung der geleisteten Dienste Ende Juni 1979 in den Ruhestand treten wird.

Theodor Hunziker, zum Schweizerischen Generalkonsul in Amsterdam. Er übernimmt die Nachfolge von Louis Scalabrino, der unter Verdankung der geleisteten Dienste Ende Juli 1979 in den Ruhestand treten wird.

Max Kissling, zum Schweizerischen Generalkonsul in Rotterdam. Er übernimmt die Nachfolge von Honorar-Generalkonsul Ricardo Knapp, dessen Mandat unter Verdankung der geleisteten Dienste auf Ende Juni 1979 aufgehoben wird.

**Nomination de nouveaux Chefs de poste à Johannesburg, Amsterdam et Rotterdam**

Le Département des affaires étrangères communique les nominations suivantes:

Fritz Adams, en qualité de Consul général de Suisse à Johannesburg. Il succède à Othmar Rist qui prendra sa retraite à fin juin 1979, avec remerciements pour les services rendus.

Theodor Hunziker, en qualité de Consul général de Suisse à Amsterdam. Il succède à Louis Scalabrino qui prendra sa retraite à fin juillet 1979, avec remerciements pour les services rendus.

Max Kissling, en qualité de Consul général de Suisse à Rotterdam. Il succède à Ricardo Knapp, Consul général honoraire, dont le mandat prendra fin le 30 juin 1979, avec remerciements pour les services rendus.

**Ernennung einer Honorar-Generalkonsulin in Port-au-Prince/Haiti**

Das Departement für auswärtige Angelegenheiten hat Frau Jacqueline Flambert zur Honorar-Generalkonsulin in Port-au-Prince ernannt. Frau Flambert übernimmt die Nachfolge von Herrn Max Allseits, dessen Mandat wegen seiner Übersiedlung in die Schweiz unter Verdankung der geleisteten Dienste aufgehoben worden ist.

**Nomination d'un Consul général honoraire à Port-au-Prince/Haiti**

Le Département des affaires étrangères a nommé Madame Jacqueline Flambert en qualité de Consul général honoraire à Port-au-Prince. En même temps, il a mis fin au mandat de M. Max Allseits, qui est rentré en Suisse, en lui exprimant ses remerciements pour les services rendus.

**Neues Sonderheft****Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen**

Im Juli 1979 erscheint als Sonderheft Nr. 91 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1979 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.-. Voreinzahlung sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520. Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

**Nouvelle publication****Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail**

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail publiera au mois de juillet 1979 le 91<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1979. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements pré-alables au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

**Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1978**

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1978 (51. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

**Couvertures pour la revue «La Vie économique» 1978**

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1978 (51<sup>e</sup> année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.- à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

**Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zug****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, den 11. Juli 1979, 9.15 Uhr, im Kino Seehof, Schmidgasse 8, Zug.

**Traktanden:**

1. Entgegennahme des Jahresberichtes pro 1978/79 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 30. April 1979 und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Verwaltungsratswahlen.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.
6. Diverses.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 30. April 1979, der Bericht der Revisoren und der Geschäftsbericht pro 1978/79 mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft, Chamerstrasse 79, 6300 Zug, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorlegung der Aktien oder anderer genügender Ausweise über deren Besitz bis und mit 6. Juli 1979 bei den nachstehenden Banken bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Bank Leu AG, Zürich  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich  
Rüegg Bank AG, Zürich  
Herren A. Sarasin & Cie., Basel und Zürich  
Banca Unione di Credito, Lugano

Eine Anzahl reservierter Parkplätze steht in der Parkgarage der EPA, Nähe Bahnhof, zur Verfügung.

Zug, den 29. Juni 1979

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Ing. M. Kohn

**Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zug****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, den 11. Juli 1979, 10.45 Uhr, im Kino Seehof, Schmidgasse 8, Zug.

**Traktanden:**

1. Entgegennahme des Jahresberichtes pro 1978/79 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 30. April 1979 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Verwaltungsratswahlen.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.
6. Diverses.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 30. April 1979, der Bericht der Revisoren und der Geschäftsbericht pro 1978/79 mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft, Chamerstrasse 79, 6300 Zug, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung für die Aktien Serie I können gegen Vorweisung der Titel oder anderer genügender Ausweise über deren Besitz bis und mit 6. Juli 1979 bei den nachstehenden Banken bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist.

Die Ausgabe der Eintrittskarten für die Namenaktien Serie II erfolgt ausschliesslich am Sitz der Gesellschaft. Die Karten können bis zum 6. Juli 1979 für im Aktienregister eingetragenen Aktionäre bezogen werden. Das Aktienregister bleibt für die Übertragung von Aktien Serie II vom 29. Juni bis und mit 11. Juli 1979 geschlossen.

**Kartenausgabestellen:**

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Bank Leu AG, Zürich  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich  
Rüegg Bank AG, Zürich  
Herren A. Sarasin & Cie., Basel und Zürich  
Banca Unione di Credito, Lugano

sowie bei deren sämtlichen  
schweizerischen Niederlassungen

Eine Anzahl reservierter Parkplätze steht in der Parkgarage der EPA, Nähe Bahnhof, zur Verfügung.

Zug, den 29. Juni 1979

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. h. c. H. Küng

**Luftseilbahn Rhäzüns-Feldis AG, Feldis****Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Freitag, den 13. Juli 1979, um 16 Uhr, Pension Mira Tödi, Feldis.

**Traktanden:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und Verlust- und Gewinnrechnung per 31. Dezember 1978.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Rechnungsergebnisses.
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsstelle.
6. Wahlen.
7. Verschiedenes.

Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1978 sind ab sofort bei der Talstation der LRF zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Stimmabgabe können bezogen werden bei: Schweizerischer Bankverein, Chur, Revisa Treuhand AG, Chur.

Feldis, den 25. Juni 1979

Für den Verwaltungsrat LRF AG:  
S. Brunner, Präsident

**Aktiengesellschaft Drahtseilbahn Muottas-Muragl bei Samedan**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am Samstag, 14. Juli 1979, 11.30 Uhr, im Hotel Muottas Kulm (obere Station der Bahn) stattfindenden

**Generalversammlung**

eingeladen.

**Traktanden:**

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1978 und der Bilanz per 31. Dezember 1978.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 5. Juli 1979 bei der Betriebsleitung in Punt Muragl zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 10. Juli 1979 gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei der Betriebsleitung in Punt Muragl bezogen werden.

7503 Samedan, den 27. Juni 1979

Der Verwaltungsrat





SOCIÉTÉ INTERNATIONALE  
DE PLACEMENTS  
BASEL

**Coupons-Auszahlung**

per 2. Juli 1979

**SWISSVALOR NEUE SERIE**

Anlagefonds für schweizerische Werte

Coupon Nr. 23, Bruttobetrag Fr. 6.50  
abzüglich 35% Verrechnungssteuer Fr. 2.275  
Nettobetrag pro Anteil Fr. 4.225

Der Rechenschaftsbericht kann bei allen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken bezogen werden:



**Schweizerischer Bankverein**

Bank in Burgdorf, Bodenkreditbank in Basel, Adler & Co. AG, Ehinger & Cie AG, Armand von Ernst & Cie AG, Schweizerische Depositen- und Kreditbank.

**«Winterthur»  
Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft**

Gemäss Beschluss der heutigen ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre wird der Dividenden-Coupon für das Geschäftsjahr 1978 (Coupon Nr. 5) mit Fr. 43.- abzüglich 35% Verrechnungssteuer, d. h. mit netto Fr. 27.95, am Freitag, 29. Juni 1979,

bei unserer Gesellschaftskasse in Winterthur  
bei unseren Regionaldirektionen in der Schweiz  
bei der schweizerischen Bankgesellschaft und allen ihren Niederlassungen  
eingelöst. Die Titel aus Emission 1978 sind noch nicht dividendenberechtigt.

Winterthur, den 28. Juni 1979

«Winterthur»  
Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft

**AG Bündner Kraftwerke, Klosters**

**Dividenden 1978**

Die Generalversammlung vom 27. Juni 1979 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1978 eine Dividende von 6% auszuschütten. Coupon Nr. 37 wird ab sofort wie folgt eingelöst:

Aktien Serie A zu nominal Fr. 500.-  
Fr. 30.- brutto bzw. Fr. 19.50 netto  
nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer

Aktien Serie B zu nominal Fr. 100.-  
Fr. 6.- brutto bzw. Fr. 3.90 netto  
nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer

Zahlstellen: AG Bündner Kraftwerke, Klosters  
Graubündner Kantonalbank, Chur und Davos  
A. Sarasin & Co., Basel

Klosters, den 28. Juni 1979

AG Bündner Kraftwerke

**Kraftübertragungswerke Rheinfelden  
Rheinfelden (Baden)**

Wir geben bekannt, dass  
Herr Helmut Schenk, Rheinfelden,  
aus dem Aufsichtsrat unserer Gesellschaft ausgeschieden ist.  
Neu in den Aufsichtsrat ist  
Herr Egon Hugenschmidt, Lörrach,  
gewählt worden.

Rheinfelden (Baden), den 21. Juni 1979

Der Vorstand

**Ateliers Mécaniques MEV SA, Chalais**

Les actionnaires sont invités à

**l'assemblée générale**

qui aura lieu le vendredi 27 juillet 1979, à 11 h., dans nos bureaux à Chalais, pour discuter sur

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Présentation des comptes de l'exercice 1978.
3. Rapport du contrôleur.
4. Votation sur ces rapports, décharge aux organes responsables.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Les comptes et le rapport du contrôleur seront à disposition des actionnaires, au siège de la société, 10 jours avant l'assemblée.

**Téléville SA, Villeneuve VD**

**Annulation et remplacement de titres**

**Sommaison**

Téléville SA, société anonyme dont le siège est à Villeneuve VD, va procéder au remplacement des actions nominatives qu'elle a émises par de nouveaux titres.

En conséquence, sommaison est faite aux détenteurs d'actions nominatives de Téléville SA de produire les actions qu'ils détiennent au siège de la société, avenue de la Gare 24, 1870 Monthey, jusqu'au 31 décembre 1979.

Les actions qui ne seront pas produites dans ce délai seront d'office annulées et les titulaires de ces actions seront déclarés déchus de leurs droits.

Téléville SA  
Th. Stolz, administrateur

**Geronde-1500 SA-Aménagement Touristique, Sierre**

**Convocation**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le jeudi 12 juillet 1979, à 14 h. 30, à la Fiduciaire Reynald & Serge Actis, Sion, Condémines 36.

**Ordre du jour:**

1. Contrôle des présences.
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
3. Rapport de l'administrateur sur l'exercice 1978.
4. Lecture des comptes et du bilan, exercice 1978.
5. Rapport de l'organe de contrôle.
6. Approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
7. Nominations statutaires.
8. Propositions individuelles.

Le bilan, les comptes de pertes et profits et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires, dès la présente publication, à la Fiduciaire Reynald & Serge Actis.

L'administrateur: Reynald Actis

**Villars Holding SA, Fribourg**

Conformément à la décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 28 juin 1979, le coupon n° 63 est payable dès le 29 juin 1979 pour l'exercice allant du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1978 par fr. 14.- brut par action.

Banque de l'Etat de Fribourg  
Banque Populaire Suisse  
Union de Banques Suisses  
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA  
Banque Cantonale Vaudoise

**Nichtigerklärung**

Das **Anlage-Sparheft Nr. 3049** der Ersparniskasse Biel wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert dreissig Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen, andernfalls der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kräftlos erklärt und über den Gegenwert verfügen wird.

Biel, den 25. Juni 1979

Ersparniskasse Biel

Wir suchen Kontakt mit Importfirmen, die am Abschluss von

**Kompensationsgeschäften**

mit Jugoslawien, Tschechoslowakei, Rumänien, Ungarn und Polen interessiert sind.

Wir erwarten Ihre Anfragen, wenn möglich mit Angabe der gewünschten Waren, unter Chiffre F 03-990865, an Publicitas, 4010 Basel.

**Aufruf**

Das **Sparheft Nr. 1.243.382.06** der Kantonalbank von Bern, 3715 Adelsboden, wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekannt Inhaber des Büchleins dieses nicht innert 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, 3715 Adelsboden, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Adelsboden, den 25. Juni 1979

Kantonalbank von Bern  
3715 Adelsboden

**Nichtigkeitsklärung**

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG.

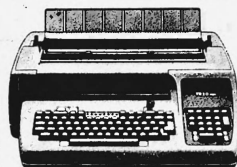
- Nr. 01-18729/05, Zürich
- Nr. 01-24376/09, Zürich
- Nr. 01-32323/18, Zürich
- Nr. 01-36324/05, Zürich
- Nr. 01-37109/02, Zürich
- Nr. 01-37791/04, Zürich
- Nr. 01-41543/02, Zürich
- Nr. 04-01303/06, Basel

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der obenerwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

**Die neue TA 20 Compact**

Eine Maschine für alles -  
Fakturierung/Statistik/Korrespondenz



Einfach, sicher, leise, preisgünstig  
**TA 20 Compact von Triumph/Adler**

AG für Büro-Automation  
Thurgauerstrasse 39  
8050 Zürich  
Telefon 01 51 53 00

Orientieren Sie mich bitte näher über die TA 20 Compact

Firma:

**Der Landesindex der Konsumentenpreise**

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschafts» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

**L'indice suisse des prix à la consommation**

Fin novembre 1977 a paru le numéro spécial 89 de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur les nouvelles bases et méthodes du calcul de l'indice suisse des prix à la consommation dès 1977

Il s'agit du rapport de la Commission de statistique sociale sur les bases qu'elle a élaborées au cours de la révision totale de l'indice en question.

Ce numéro spécial peut être obtenu contre versement préalable d'un montant de 7 francs sur le compte de chèques postaux 30-520 de la feuille officielle suisse du commerce. Berne.

**Liquidationen**

Wir liquidieren im Auftrag zu günstigen Bedingungen Ihren Betrieb und übernehmen auch Aufträge von Konkursantern. Wir verfügen über entsprechende Verkaufsgeschäfte in der ganzen Schweiz.

Steinfels & Partners AG, 6210 Sursee  
Centralstrasse 39, Tel. 045 21 41 45  
Zürich, Tel. 01 34 12 33

**Voulez-vous m'aider à préparer la maîtrise fédérale en comptabilité?**

Alors pourrais-je vous aider à faire votre comptabilité? (ou des autres services commerciaux)

Téléphoner au 066 22 13 37 ou écrire sous chiffre 14-350054 à Publicitas SA, 2800 Delémont.

Infolge Reorganisation (Umstellung auf Computer) zu sehr günstigen Konditionen zu verkaufen

**2 Fakturiermaschinen Olivetti P 603**

mit Fakturierprogramm, inkl. Lochstreifenstanzer.  
Hostettler AG, Sursee  
Telefon 045 21 43 43

**Leçons privées en allemand**

(conversation, grammaire), calculs et histoire, test en anglais. Si vous désirez à votre domicile.

Téléphoner au 066 22 13 37 ou écrire sous chiffre 14-350053 à Publicitas SA, 2800 Delémont.

**Inserieren bringt Gewinn!**

**minigrip** ®-Beutel -Sachets

Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 l  
Kehrichtsäcke 35, 65 und 110 l  
Nahrungsmittel-Packungen  
Einweggeschirr



Logo-Plastic AG  
Solothurnerstrasse 4  
4002 Basel, Postfach  
Tel. 061 35 32 55  
Telex 63 267